

BETRIEBSANLEITUNG

**RIDA**

# 20V Li-Ionen Akku-Bohrschrauber

## LCD787-1S



Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Werkzeuge bedienen.

## Vielen Dank für den Kauf von RIDA-Tools!

### Service

Informationen zu Servicebedingungen und zur Garantieabwicklung finden Sie auf unserer Homepage im Bereich „Support & Service“. Sie erreichen den Support der Hyrican Informationssysteme AG über das Kontaktformular.

Kontaktinformationen Service & Support  
Montag bis Freitag 08 Uhr - 18 Uhr

Phone: 036375 513-44

E-Mail: [support@hyrican.de](mailto:support@hyrican.de)

### Entsorgungshinweise



Der Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät und etwaiges Zubehör entsprechend den aktuell gültigen gesetzlichen Vorgaben. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

# BEZEICHNUNG DER TEILE

1. Werkzeugaufnahme
2. Einstellring
3. Drehzahlumschalthebel
4. Ein-Aus-Schalter
5. Drehrichtungsumschalthebel
6. Griff
7. Lampe
8. Aufhänger
9. Knopf
10. Akku
11. Anzeigelampen
12. Prüftaste
13. LED-Anzeigelampe(grün)
14. LED-Anzeigelampe(rot)
15. Akkuladegerät



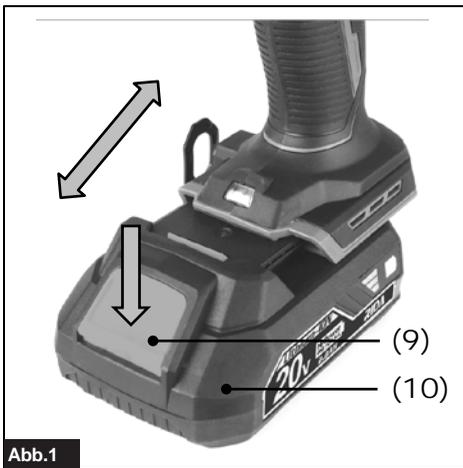


Abb.1



Abb.5



Abb.2

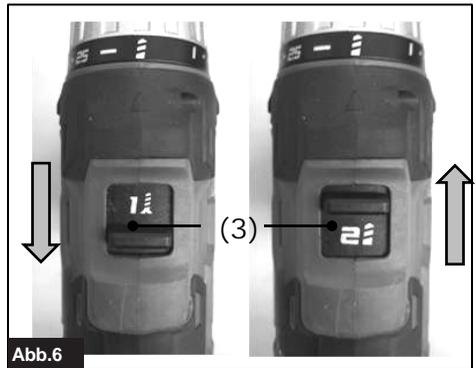


Abb.6



Abb.3

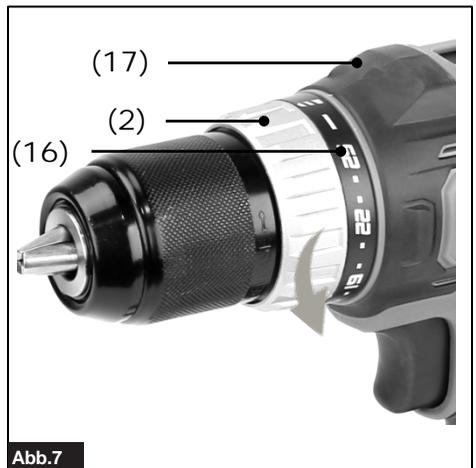


Abb.7



Abb.4

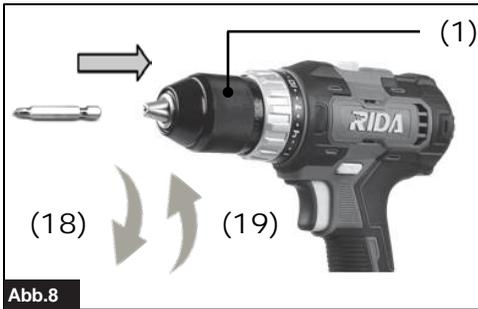


Abb.8

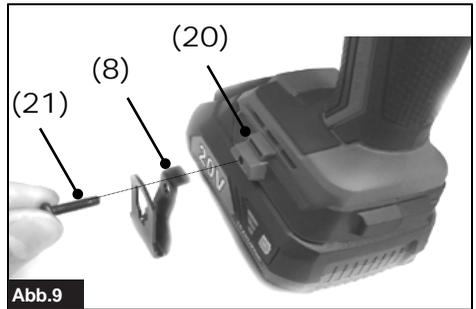


Abb.9



Abb.10



Abb.11



Abb.12

# SYMBOLE

**⚠️ WARNUNG:** Die folgenden Symbole werden für diese Maschine verwendet. Achten Sie darauf, diese vor der Verwendung zu verstehen.

|   |  |
|---|--|
|  | Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.   |
|  | Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Gehörschutz.   |
|  | Tragen Sie bei Arbeiten mit Werkzeugen, die viel Staub verursachen, eine Staubschutzmaske.   |
|  | Schutzhandschuhe tragen!   |
|  | Tragen Sie eng anliegende Kleidung, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.   |
|  | Wenn Sie lange Haare haben, decken Sie sie ab oder tragen Sie ein Haarnetz.  |
|  | Der Anwender muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Risiko einer Verletzung zu verringern.   |
|  | Warnung vor allgemeiner Gefahr   |
|   | Nur für EU-Länder<br>Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!<br>Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. |

# TECHNISCHE DATEN

|                                     |                   |                            |
|-------------------------------------|-------------------|----------------------------|
| <b>Modell (Akku-Bohrschrauber):</b> |                   | <b>LCD787-1S</b>           |
| Bohrkapazitäten                     | Stahl             | 13mm                       |
|                                     | Holz              | 25mm                       |
| Anzugskapazitäten                   | Holzschraube      | 5,1 mm x 63 mm             |
|                                     | Maschinenschraube | M6                         |
| Leerlaufdrehzahl                    | Hoch(2)           | 0 - 1.500min <sup>-1</sup> |
|                                     | Niedrig(1)        | 0 - 400min <sup>-1</sup>   |
| Maximaler Drehmoment                |                   | 40 N.m                     |
| Max. Bohrfutter Durchmesser         |                   | 13mm                       |
| Nennspannung                        |                   | 20V Gleichstrom            |
| Nettogewicht                        |                   | 1,15 kg                    |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Modell (Akku):</b> | <b>LY777-Li-20V</b>   |
| Akku Typ              | Li-Ion  |
| Nennspannung          | 20V  |
| Akkuleistung          | 2.0Ah   |
| Ladezeit              | 60 Minuten  |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Modell (Akkuladegerät):</b> | <b>LY777-2150-2400</b>  |
| Nennspannung                   | 230-240 V~, 50 Hz   |
| Nennleistung                   | 65W   |
| Ladespannung                   | 21.5V  |
| Ladestrom                      | 2.4A  |
| Schutzklasse                   |  / II  |

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

## Vorgesehene Verwendung

Das Werkzeug ist für Bohren und Schrauben in Holz, Metall und Kunststoff vorgesehen.

## Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN62841-2-1:

Schalldruckpegel ( $L_{pA}$ ): 70.1 dB (A)  
 Schallleistungspegel ( $L_{WA}$ ): 81.1 dB (A)  
 Messunsicherheit (K): 5 dB (A)

**⚠️ WARNUNG:** Einen Gehörschutz tragen.

## Schwingungen

Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme) ermittelt gemäß EN62841-2-1:

Arbeitsmodus: Bohren in Metall

Schwingungsemission ( $a_{h,D}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> oder weniger  
 Messunsicherheit (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**HINWEIS:** Der angegebene Schwingungsemissionswert wurde im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Die Schwingungsemission während der tatsächlichen Benutzung des Werkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs vom angegebenen Emissionswert abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

# SICHERHEITSWARNUNGEN

## Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG:** Lesen Sie alle mit dem Elektrowerkzeug gelieferten Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten durch. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

### Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

#### 1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.  
*Zugestellte oder dunkle Bereiche ziehen Unfälle förmlich an.*
- b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, wie zum Beispiel in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.  
*Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.*
- c) Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Zuschauer (insbesondere Kinder) in der Nähe befinden.  
*Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.*

#### 2) Elektrische Sicherheit

- a) Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden. Nehmen Sie niemals irgendwelche Änderungen am Anschlussstecker vor. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.  
*Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.*
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.  
*Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.*
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.  
*Wenn Flüssigkeiten in ein Elektrowerkzeug eindringen, erhöht sich das Stromschlagrisiko.*
- d) Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals am Stromkabel, ziehen Sie es nicht damit heran und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose.  
*Halten Sie das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.*

*Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.*

- e) Verwenden Sie, wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.  
*Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.*
- f) Falls sich der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzeinrichtung (Residual Current Device, RCD).  
*Durch den Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung wird das Risiko eines elektrischen Schlages reduziert.*

#### 3) Persönliche Sicherheit

- a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren Verstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten.  
**Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**  
*Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.*
- b) Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.  
*Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senken bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.*
- c) Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus- (Off-) Position befindet, ehe Sie das Gerät mit der Stromversorgung und/ oder Batteriestromversorgung verbinden, es aufheben oder herumtragen.  
*Das Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Herstellen der Stromversorgung bei betätigtem Schalter zieht Unfälle regelrecht an.*
- d) Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge (Einstellschlüssel), ehe Sie das Elektrowerkzeug einschalten.  
*Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.*
- e) Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.  
*Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.*
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.  
*Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.*
- g) Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.  
*Durch Entfernen des Staubes können staubbezogene Gefahren vermindert werden.*

- h) Lassen Sie es nicht zu, dass die durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen erworbene Vertrautheit Sie nachlässig macht und Sie die Sicherheitsrichtlinien für das Werkzeug ignorieren.  
*Eine unvorsichtige Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen
- a) Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.  
*Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.*
- b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.  
*Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.*
- c) Ziehen Sie den Stecker der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akkupack vom Elektrowerkzeug, falls abnehmbar, ehe Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile tauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.  
*Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs und die damit verbundenen Gefahren.*
- d) Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.  
*Elektrowerkzeuge in ungeschulten Händen sind gefährlich.*
- e) Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör. Prüfen Sie sie auf Fehlausrichtungen, Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen und auf alle anderen Umstände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen reparieren, ehe Sie es benutzen.  
*Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.*
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.  
*Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden bleiben weniger häufig hängen und sind einfacher zu beherrschen.*
- g) Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen – beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.  
*Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) Halten Sie Handgriffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.  
*Rutschige Handgriffe und Greifflächen lassen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen zu.*
- 5) Verwendung und Pflege der Batterie
- a) Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf.  
*Ein Ladegerät für einen speziellen Batterietyp kann bei Verwendung mit anderen Batterien zu Brandgefahr führen.*
- b) Verwenden Sie nur die für das Elektrowerkzeug speziell empfohlenen Akkus.  
*Eine Verwendung von anderen Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.*
- c) Ist der Akku nicht in Gebrauch, achten Sie darauf, dass er nicht mit Metallgegenständen, beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen in Kontakt kommt, da diese Gegenstände einen Kurzschluss der Anschlüsse verursachen können.  
*Ein Kurzschluss der Batterieanschlüsse kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.*
- d) Im Falle von missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt. Sollten Sie dennoch mit der Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Ist die Flüssigkeit ins Auge geraten, suchen Sie einen Arzt auf.  
*Ausgetretene Batterieflüssigkeiten können zu Reizungen oder Verbrennungen führen.*
- e) Verwenden Sie keinen Akku oder kein Werkzeug, der oder das beschädigt oder verändert ist.  
*Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu einem Feuer, einer Explosion oder Verletzung führen kann.*
- f) Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug keinem Feuer oder keiner zu hohen Temperatur aus.  
*Die Einwirkung von Feuer oder einer Temperatur über 130°C kann zu einer Explosion führen.*
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.  
*Wenn Sie den Akku falsch oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs aufladen, kann der Akku beschädigt werden und die Gefahr eines Brandes steigen.*
- 6) Service
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug durch qualifizierte Fachkräfte und nur unter Einsatz der passenden Originalersatzteile warten.  
*Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.*
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus.  
*Die Wartung von Akkus ist stets vom Hersteller oder autorisierten Dienstleistern durchzuführen.*
- VORSICHT**  
Von Kindern und gebrechlichen Personen fernhalten. Werkzeuge sollten bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen aufbewahrt werden.

## Sicherheitswarnungen für Akku-Bohrschrauber

1. **Benutzen Sie (einen) Zusatzgriff(e), sofern er (sie) mit dem Werkzeug geliefert wurde(n).** Verlust der Kontrolle kann Personenschäden verursachen.
2. **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Schneidwerkzeug verborgene Kabel kontaktiert.** Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.
3. **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Befestigungselement verborgene Kabel kontaktiert.** Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.
4. **Achten Sie stets auf sicheren Stand. Vergewissern Sie sich bei Einsatz des Werkzeugs an hochgelegenen Arbeitsplätzen, dass sich keine Personen darunter aufhalten.**
5. **Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff.**
6. **Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern.**
7. **Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt laufen. Benutzen Sie das Werkzeug nur mit Handhaltung.**
8. **Vermeiden Sie eine Berührung des Bohrereinsatzes oder des Werkstücks unmittelbar nach der Bearbeitung, weil die Teile noch sehr heiß sind und Hautverbrennungen verursachen können.**
9. **Manche Materialien können giftige Chemikalien enthalten. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um das Einatmen von Arbeitsstaub und Hautkontakt zu verhindern. Befolgen Sie die Sicherheitsdaten des Materiallieferanten.**
10. **Falls der Bohrereinsatz selbst durch Öffnen der Futterbacken nicht gelöst werden kann, ziehen Sie ihn mit einer Zange heraus. In einem solchen Fall kann Herausziehen des Bohrereinsatzes von Hand zu einer Verletzung durch seine scharfe Kante führen.**

## DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

**⚠️ WARNUNG:** Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten. **MISSBRAUCH** oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Verletzungen verursachen.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. **Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.**
2. **Unterlassen Sie ein Zerlegen des Akkus.**
3. **Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.**
4. **Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.**
5. **Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:**
  - (1) **Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.**
  - (2) **Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägeln, Münzen usw.**
  - (3) **Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.**

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.

6. **Lagern Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.**
7. **Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.**
8. **Achten Sie darauf, dass der Akku nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.**
9. **Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.**
10. **Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.**

Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.

Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.
11. **Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen bezüglich der Entsorgung von Akkus.**
12. **Verwenden Sie die Akkus nur mit den von RIDA angegebenen Produkten.** Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.

# DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

**⚠ VORSICHT:** Verwenden Sie nur Original-RIDA-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-RIDA-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die RIDA-Garantie für das RIDA-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

## Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. **Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.**
2. **Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.**
3. **Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 5 – 45 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.**

## Allgemeine Sicherheitswarnungen für Akkuladegerät

1. Den Arbeitsplatz stets sauber halten. Unordentliche Arbeitsplätze und Werkbänke erhöhen die Unfallgefahr.
2. Gefährliche Umgebungen vermeiden. Das Werkzeug und das Ladegerät nicht dem Regen aussetzen. Das Werkzeug und das Ladegerät nicht an feuchten oder naßen Stellen gebrauchen. Und den Arbeitsbereich gut beleuchten. Elektrowerkzeuge und Ladegerät niemals in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien verwenden. Werkzeuge und Ladegerät niemals in der Anwesenheit von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.
3. Das Gerät ist nicht für Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen ohne Aufsicht gedacht. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Alle Besucher sollten in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich gehalten werden.
4. Unbenutzte Werkzeuge und Ladegerät wegräumen. Wenn nicht gebraucht, sollten die Werkzeuge an einer trockenen und hochgelegenen Stelle oder unter Verschluss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.  
Werkzeugen und Ladegerät dort lagern, wo die Temperatur weniger als 50°C beträgt.
5. Das Kabel nicht mißbrauchen. Tragen Sie niemals das Ladegerät am Kabel und ziehen Sie sie nicht am Kabel, um den Stecker von der Steckdose abzutrennen.  
Das Kabel gegen Hitze, Öl und scharfe Kanten schützen.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akkuladegerät

1. Die Batterie immer bei einer Temperatur von 5–45°C laden. Laden bei einer Temperatur, die niedriger als 5°C ist, wird gefährliche Überladung verursachen. Die Batterie kann nicht bei einer Temperatur über 45°C geladen werden. Die beste Temperatur zum Laden wäre von 20–25°C.
2. Das Ladegerät nicht fortlaufend laden.  
Nach Beendigung einer Ladung lassen Sie das Ladegerät ungefähr 15 Minuten ruhen, bevor die nächste Batterieladung unternommen wird.

## FUNKTIONSBESCHREIBUNG

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Werkzeugs stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Anbringen und Abnehmen des Akkus

**⚠ VORSICHT:** Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

**⚠ VORSICHT:** Halten Sie das Werkzeug und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Werkzeug und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs und des Akkus und zu Körperverletzungen führen kann.

► **Abb.1:** 9. Knopf 10. Akku

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet.

**⚠ VORSICHT:** Schieben Sie den Akku stets bis zum Anschlag ein. Anderenfalls kann er aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

**⚠ VORSICHT:** Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

## Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Akku-Lebensdauer zu verlängern.

Das Werkzeug schaltet sich während des Betriebs automatisch ab, wenn Werkzeug und/oder Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegen:

### Überlastung:

Das Werkzeug wird auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt.

Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um neu zu starten.

Falls das Werkzeug nicht startet, ist der Akku überhitzt. Lassen Sie den Akku in dieser Situation abkühlen, bevor Sie das Werkzeug wieder einschalten.

- Keine Fremdkörper durch das Anschlußloch der Batterie eindringen lassen.
- Niemals die Batterie und das Ladegerät auseinandernehmen.
- Niemals die Batterie kurzschließen.  
Kurzschluß der Batterie verursacht eine zu große Stromzufuhr und Überhitzung, wodurch Durchbrennen oder Schaden bei der Batterie entsteht.
- Die Batterie nicht ins Feuer werfen. Sie könnte dabei explodieren.
- Das Benutzen einer leeren Batterie beschädigt das Ladegerät.
- Bringen Sie die Batterie zum Geschäft, wo Sie sie gekauft haben, sobald die Lebensdauer der Batterie zur Neige geht. Die leere Batterie nicht wegwerfen.
- Darauf achten, daß keine Gegenstände durch Belüftungsschlitze das Ladegeräts in das Gerät eindringen. Wenn Metallobjekte oder entzündliche Gegenstände durch die Belüftungsschlitze des Ladegeräts eindringen, kann dies zu elektrischen Schlägen führen oder das Ladegerät beschädigen.

## LADEN

**⚠ VORSICHT:** Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie den Akku aus dem Ladegerät entnehmen oder an das Ladegerät anschließen.

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Wenn das Ladegerät ständig in Betrieb war, wird es heiß, das stellt eine Ursache für Ausfälle dar. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, lassen Sie das Ladegerät vor dem nächsten Ladevorgang 15 Minuten ruhen.

- **Abb.10:** 13. LED-Anzeigelampe(grün)  
14. LED-Anzeigelampe(rot)

Laden Sie vor dem Gebrauch des Elektrowerkzeugs den Akku wie folgt auf.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine saubere, trockene Oberfläche innerhalb von 1,8 m von einer Steckdose entfernt.
- Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose und die LED-Anzeigelampe leuchtet grün.
- Legen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein und die LED-Anzeigelampe leuchtet rot.
- Nach ca. 2 Stunden Ladezeit leuchtet die LED-Anzeigelampe grün, d.h. der Akku ist vollständig aufgeladen.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Aufladen und das Gerät ist einsatzbereit.

### Niedrige Akkuspannung:

Die Akku-Restkapazität ist zu niedrig, und das Werkzeug funktioniert nicht. Wenn Sie das Werkzeug einschalten, läuft der Motor wieder an, bleibt aber bald darauf stehen. Nehmen Sie in dieser Situation den Akku ab, und laden Sie ihn auf.

## Anzeigen der Akku-Restkapazität

► **Abb.2: 11.** Anzeigelampen **12.** Prüftaste

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen.

| Anzeigelampen   |   | Restkapazität |
|---|---|---------------|
| Erleuchtet  | Aus   |               |
|  |  | 75% to 100%   |
|  |  | 25% to 50%    |
|  |  | 10% to 25%    |

**HINWEIS:** Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

## Schalterfunktion

► **Abb.3: 4.** Ein-Aus-Schalter

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Akkus in das Werkzeug stets, dass der Ein-Aus-Schalter ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die AUS-Stellung zurückkehrt.

Drücken Sie zum Einschalten des Werkzeugs einfach den Ein-Aus-Schalter. Die Drehzahl erhöht sich durch verstärkte Druckausübung auf den Ein-Aus-Schalter. Lassen Sie den Ein-Aus-Schalter zum Anhalten los.

## Einschalten der Frontlampe

► **Abb.4: 7.** Lampe

**⚠ VORSICHT:** Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

Betätigen Sie den Ein-Aus-Schalter, um die Lampe einzuschalten. Die Lampe bleibt erleuchtet, solange der Ein-Aus-Schalter gedrückt gehalten wird. Die Lampe erlischt ungefähr 10 Sekunden nach dem Loslassen des Ein-Aus-Schalters.

**HINWEIS:** Wischen Sie Schmutz auf der Lampenlinse mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie sorgfältig darauf, dass Sie die Lampenlinse nicht verkratzen, weil sich sonst die Lichtstärke verringert.

## Funktion des Drehrichtungsumschalters

► **Abb.5: 5.** Drehrichtungsumschalthebel

**⚠ VORSICHT:** Prüfen Sie stets die Drehrichtung, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

**⚠ VORSICHT:** Betätigen Sie den Drehrichtungsumschalter erst, nachdem das Werkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Durch Umschalten der Drehrichtung bei noch laufendem Werkzeug kann das Werkzeug beschädigt werden.

**⚠ VORSICHT:** Stellen Sie den Drehrichtungsumschalthebel stets auf die Neutralstellung, wenn Sie das Werkzeug nicht benutzen.

Dieses Werkzeug besitzt einen Drehrichtungsumschalter. Drücken Sie auf die Seite A des Drehrichtungsumschalthebels für Rechtsdrehung, und auf die Seite B für Linksdrehung. In der Neutralstellung des Drehrichtungsumschalthebels ist der Ein-Aus-Schalter verriegelt.

## Drehzahl-Umschaltung

► **Abb.6: 3.** Drehzahlumschalthebel

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie stets darauf, dass sich der Drehzahlumschalthebel vollkommen in seiner jeweiligen Rastposition befindet. Wird das Werkzeug bei einer Zwischenstellung des Drehzahlumschalters zwischen den Positionen „1“ und „2“ betrieben, kann es beschädigt werden.

**⚠ VORSICHT:** Betätigen Sie den Drehzahlumschalthebel nicht während des Betriebs des Werkzeugs. Das Werkzeug kann sonst beschädigt werden.

| Position des Drehzahlumschalthebels | Drehzahl | Drehmoment | Zutreffender Betrieb      |
|-------------------------------------|----------|------------|---------------------------|
| 1                                   | Niedrig  | Hoch       | Betrieb mit schwerer Last |
| 2                                   | Hoch     | Niedrig    | Betrieb mit leichter Last |

Zum Ändern der Drehzahl muss das Werkzeug zuerst ausgeschaltet werden. Wählen Sie die Seite „2“ für hohe Drehzahl, oder „1“ für niedrige Drehzahl, aber hohes Drehmoment. Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn stets, dass sich der Drehzahlumschalthebel in der korrekten Stellung befindet.

Falls die Werkzeugdrehzahl während des Betriebs mit „2“ sehr stark abfällt, schieben Sie den Hebel auf die Position „1“, und starten Sie den Betrieb neu.

## Einstellen des Anzugsmoments

► **Abb.7:** 2. Betriebsart-Umschaltring 16. Einstellring 17. Pfeil

Das Anzugsmoment kann durch Drehen des Einstellrings in 26 Stufen eingestellt werden. Richten Sie die Teilstriche auf den Pfeil am Werkzeuggehäuse aus. Das minimale Anzugsmoment erhält man bei 1, und das maximale bei dem Symbol .

In den Stellungen 1 bis 25 rutscht die Kupplung bei Erreichen des Soll Drehmoments durch. Bei Einstellung auf das Symbol  ist die Kupplung funktionsunfähig.

Bevor Sie mit der eigentlichen Schraubarbeit beginnen, sollten Sie eine Probeverschraubung mit Ihrem Material oder einem Stück des gleichen Materials durchführen, um das geeignete Anzugsmoment zu ermitteln.

## MONTAGE

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Arbeiten am Werkzeug stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

### Montage und Demontage von Schraubendrehereinsatz/Bohrereinsatz

► **Abb.8:** 1. Werkzeugaufnahme 18. Schließen 19. Öffnen

Drehen Sie die Werkzeugaufnahme entgegen dem Uhrzeigersinn, um das Spannfutter zu öffnen. Führen Sie den Schraubendrehereinsatz/Bohrereinsatz bis zum Anschlag in das Spannfutter ein. Drehen Sie die Werkzeugaufnahme im Uhrzeigersinn, um das Spannfutter festzuziehen. Zum Entfernen des Schraubendrehereinsatzes/Bohrereinsatzes drehen Sie die Werkzeugaufnahme entgegen dem Uhrzeigersinn.

### Montieren des Aufhängers

**⚠ VORSICHT:** Wenn Sie den Aufhänger anbringen, sichern Sie ihn immer einwandfrei mit der Schraube. Anderenfalls kann sich der Aufhänger vom Werkzeug lösen und Personenschaden verursachen.

► **Abb.9:** 20. Führungsnut 8. Aufhänger 21. Schraube

Nutzen Sie den Haken zum Aufhängen des Werkzeugs. Dieser kann auf der linken Seite des Werkzeugs angebracht werden. Um den Haken zu montieren, führen Sie ihn in die Nut im Werkzeuggehäuse auf der linken Seite ein und sichern Sie ihn dann mit einer Schraube. Lösen Sie zum Entfernen die Schraube und nehmen Sie sie dann heraus.

## BETRIEB

**⚠ VORSICHT:** Führen Sie den Akku immer vollständig ein, bis er einrastet. Falls die rote Anzeige an der Oberseite des Knopfes sichtbar ist, ist der Akku nicht vollständig verriegelt. Schieben Sie ihn bis zum Anschlag ein, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Anderenfalls kann er aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

**⚠ VORSICHT:** Wenn die Drehzahl sehr stark abfällt, verringern Sie die Last, oder halten Sie das Werkzeug an, um Beschädigung des Werkzeugs zu vermeiden.

Halten Sie das Werkzeug mit einer Hand am Griff und mit der anderen Hand an der Unterseite des Akkus fest, um der Drehwirkung entgegenzuwirken.

► **Abb.11 :** 6. Griff

**ANMERKUNG:** Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze, weil dadurch Überhitzung und Beschädigung des Werkzeugs verursacht werden können.

► **Abb.12:** 22. Lüftungsschlitz

## Schraubetrieb

**⚠ VORSICHT:** Stellen Sie mit dem Einstellring das korrekte Anzugsmoment für Ihre Arbeit ein.

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie darauf, dass die Spitze des Schraubendrehereinsatzes senkrecht in den Schraubenkopf eingeführt wird, um eine Beschädigung von Schraube und/oder Schraubendrehereinsatz zu vermeiden.

Setzen Sie die Spitze des Schraubendrehereinsatzes in den Schraubenkopf ein, und üben Sie Druck auf das Werkzeug aus. Lassen Sie das Werkzeug langsam anlaufen, und erhöhen Sie dann die Drehzahl allmählich. Lassen Sie den Ein-Aus-Schalter los, sobald die Kupplung durchrutscht.

**HINWEIS:** Wenn Sie Holzschrauben eindrehen, bohren Sie eine Führungsbohrung von 2/3 des Schraubendurchmessers vor. Dies erleichtert das Eindrehen und verhindert Spaltung des Werkstücks.

## Bohrbetrieb

Drehen Sie zunächst den Einstellring, bis der Pfeil auf das Symbol  zeigt. Gehen Sie dann folgendermaßen vor.

### Bohren in Holz

Beim Bohren in Holz lassen sich die besten Ergebnisse mit Holzbohrern erzielen, die mit einer Zentrierspitze ausgestattet sind. Die Zentrierspitze erleichtert das Bohren, da sie den Bohrereinsatz in das Werkstück hineinzieht.

### Bohren in Metall

Um Abrutschen des Bohrereinsatzes beim Anbohren zu vermeiden, empfiehlt es sich, die Bohrstelle mit einem Zentrierkürker anzukürken. Setzen Sie dann die Spitze des Bohrereinsatzes in die Vertiefung, und beginnen Sie mit dem Bohren.

Verwenden Sie Schneidflüssigkeit beim Bohren von Metall. Eisen und Messing sollten jedoch trocken gebohrt werden.

**⚠ VORSICHT: Übermäßige Druckausübung auf das Werkzeug bewirkt keine Beschleunigung der Bohrleistung.** Im Gegenteil; übermäßiger Druck führt zu einer Beschädigung der Spitze des Bohrereinsatzes und damit zu einer Verringerung der Leistungsfähigkeit sowie zu einer Verkürzung der Lebensdauer des Werkzeugs.

**⚠ VORSICHT: Halten Sie daher das Werkzeug mit festem Griff und lassen Sie Vorsicht walten, wenn der Bohrereinsatz im Begriff ist, aus dem Werkstück auszutreten.** Beim Bohrungsdurchbruch wirkt ein hohes Rückdrehmoment auf Werkzeug und Bohrereinsatz.

**⚠ VORSICHT: Ein festsitzender Bohrereinsatz lässt sich durch einfaches Umschalten der Drehrichtung wieder herausdrehen. Dabei sollten Sie aber das Werkzeug gut festhalten, damit es nicht ruckartig herausgestoßen wird.**

**⚠ VORSICHT: Spannen Sie Werkstücke stets in einen Schraubstock oder eine ähnliche Aufspannvorrichtung ein.**

**⚠ VORSICHT: Wenn das Werkzeug im Dauerbetrieb bis zur vollkommenen Entladung des Akkus benutzt wurde, lassen Sie das Werkzeug vor dem Fortsetzen des Betriebs mit einem frischen Akku 15 Minuten lang ruhen.**

## Verwendung des Werkzeugs als Handschrauber

Schalten Sie das Werkzeug aus.  
Stellen Sie den Drehrichtungsumschalthebel auf die Neutralstellung.  
Drehen Sie den Betriebsart-Umschaltring, so dass der Pfeil auf das Symbol  zeigt.  
Drehen Sie das Werkzeug.

**HINWEIS:** Diese Benutzungsweise ist praktisch, um Schraubverbindungen zu prüfen.

**HINWEIS:** Benutzen Sie das Werkzeug nicht für Arbeiten, die einen hohen Kraftaufwand erfordern, z. B. zum Anziehen von Bolzen oder zum Herausdrehen rostiger Schrauben.

## Lieferumfang

**⚠ VORSICHT: Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen RIDA-Werkzeug empfohlen.** Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre RIDA-Kundendienststelle.

- 1 x Akku-Bohrschrauber
- 1 x 2,0 Ah Lithium-Ionen-Akku
- 1 x 60 Minuten Schnellladegerät
- 6 x HSS-Bohrer: 2mm, 3mm, 4mm, 5mm, 6mm, 8mm
- 4 x 50 mm CRV-Schraubendrehereinsatz: PH1, PH2, SL5, SL6
- 10 x 25 mm CRV-Schraubendrehereinsatz: PZ0, PZ1, PZ2, PZ3, SL3, SL4, T10, T15, T20, T25
- 1 x 60 mm Magnetischer Steckverbinder
- Über Zubehör in einer transparenten Plastikbox verpackt
- 1 x Metall Clip
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Kunststoffkoffer in Blasform

## WARTUNG UND INSPEKTION

**⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.**

**ANMERKUNG: Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdüner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.**

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von RIDA-Vertragswerkstätten oder RIDA-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von RIDA-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

### 1. Inspektion des Werkzeugs

Da die Benutzung eines stumpfen Werkzeugs die Effizienz mindern und möglicherweise zu Fehlfunktionen des Motors führen kann, muss das Werkzeug geschärft oder ersetzt werden, sobald eine Abnutzung bemerkt wird.

### 2. Inspektion der Befestigungsschrauben

Inspezieren Sie regelmäßig alle Befestigungsschrauben und stellen Sie sicher, dass sie richtig festgezogen sind. Sollte eine der Schrauben locker werden, ziehen Sie sie sofort wieder fest an. Falls dies nicht getan wird, könnte das zu ernsthaften Gefahren führen.

### 3. Wartung des Motors

Die Wicklung des Motors ist das "Herzstück" des Elektrowerkzeugs. Wenden Sie die gebotene Sorgfalt auf, um sicherzustellen, dass die Wicklung nicht beschädigt und/oder mit Öl oder Wasser benetzt wird.

### 4. Außenreinigung

Wenn der Bohrschrauber schmutzig ist, mit einem weichen trockenen Tuch oder einem mit Seifenwasser befeuchteten Tuch abwischen. Kein Chlorlösungsmittel, Benzin oder Farbenverdünner verwenden, da diese Kunststoffe aufweichen.

### 5. Lagerung

Den Bohrschrauber bei einer Temperatur von unter 50°C und außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

#### HINWEIS:

Aufbewahren von Lithiumionenbatterien  
Vergewissern Sie sich, dass die Lithiumionenbatterien voll aufgeladen sind, bevor Sie sie lagern.

Das Lagern der Akkus über längere Zeit (3 Monate oder mehr) mit einem niedrigen Ladestand kann zu einer Leistungsminderung führen, welche die Nutzungszeit der Akkus deutlich verkürzt oder mit sich bringt, dass die Akkus keine Ladung mehr halten können.

Eine deutliche Verkürzung der Nutzungszeit kann jedoch durch wiederholtes Aufladen und zweibis fünfmaliges Benutzen der Akkus wieder behoben werden.

Sollte die Nutzungszeit trotz wiederholtem Aufladen und Benutzung extrem kurz sein, betrachten Sie die Akkus als tot und kaufen Sie neue Akkus.

# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



## (DE) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode \*1) identifizierte Akku-Bohrschrauber allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien \*2) und Normen \*3) entspricht. Technische Unterlagen unter \*4) – Siehe unten. Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE- Kennzeichnung.

\*1) LCD787-1S LY777-2150-2400 LY777-Li-20V

\*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

\*3) EN 62841-1  
EN 62841-2-1  
EN 60335-1  
EN 60335-2-29  
EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN IEC 63000

HYRICAN® Informationssysteme AG

Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück

**HYRICAN®**

HYRICAN Informationssysteme AG  
Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück  
Tel.: +49 36375 513-0, Fax: -18  
[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)

BETRIEB SANLEITUNG

**RIDA**

# 20V Li-Ion Akku-Schlagschrauber

## LCW787-1A



Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Werkzeuge bedienen.

## Vielen Dank für den Kauf von RIDA-Tools!

### Service

Informationen zu Servicebedingungen und zur Garantieabwicklung finden Sie auf unserer Homepage im Bereich „Support & Service“. Sie erreichen den Support der Hyrican Informationssysteme AG über das Kontaktformular.

Kontaktinformationen Service & Support  
Montag bis Freitag 08 Uhr - 18 Uhr

Phone: 036375 513-44

E-Mail: [support@hyrican.de](mailto:support@hyrican.de)

### Entsorgungshinweise



Der Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät und etwaiges Zubehör entsprechend den aktuell gültigen gesetzlichen Vorgaben. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

# BEZEICHNUNG DER TEILE

1. Werkzeugaufnahme
2. Ein-Aus-Schalter
3. Drehrichtungsumschalthebel
4. Griff
5. Lampe
6. Aufhänger
7. Knopf
8. Akku
9. Anzeigelampen
10. Prüftaste
11. LED-Anzeigelampe(grün)
12. LED-Anzeigelampe(rot)
13. Akkuladegerät



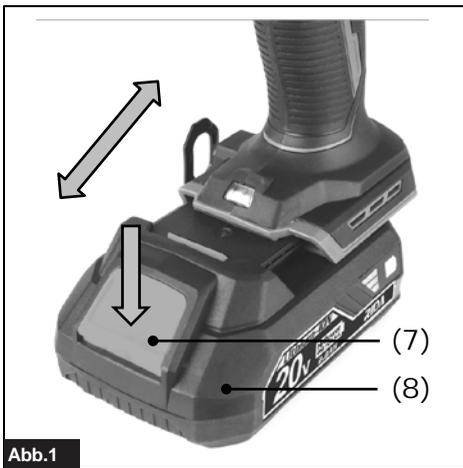


Abb.1

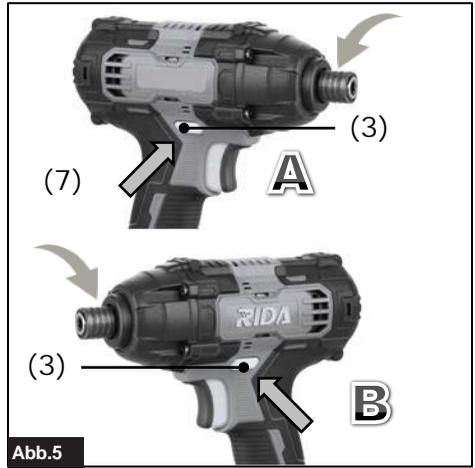


Abb.5



Abb.2

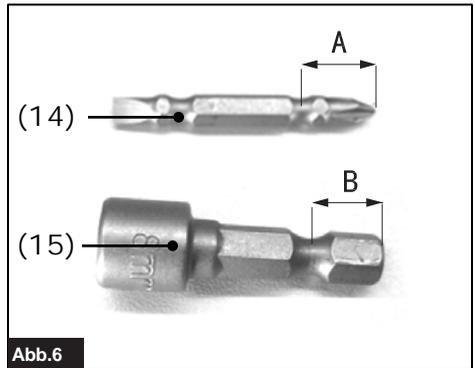


Abb.6



Abb.3

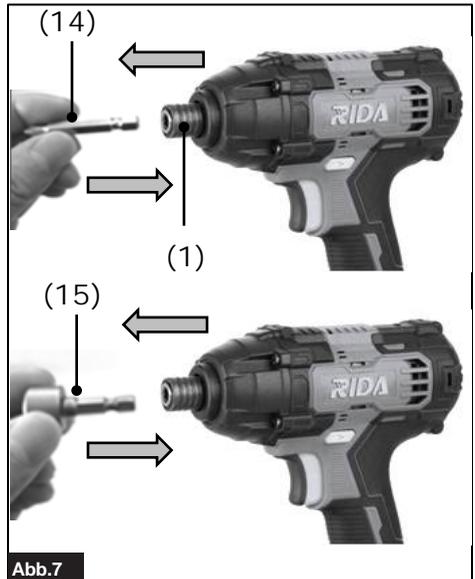


Abb.7



Abb.4

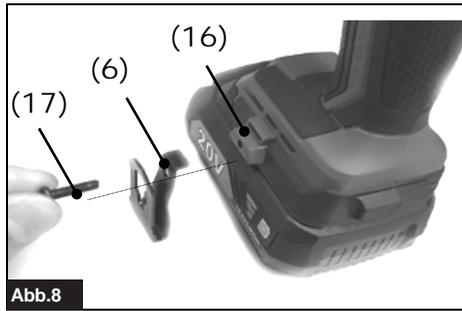


Abb.8



Abb.9

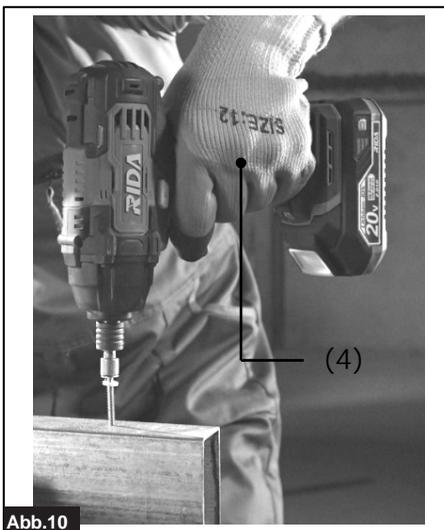


Abb.10



Abb.11

# SYMBOLE

**⚠ WARNUNG:** Die folgenden Symbole werden für diese Maschine verwendet. Achten Sie darauf, diese vor der Verwendung zu verstehen.

|   |  |
|---|--|
|  | Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.   |
|  | Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Gehörschutz.   |
|  | Tragen Sie bei Arbeiten mit Werkzeugen, die viel Staub verursachen, eine Staubschutzmaske.   |
|  | Schutzhandschuhe tragen!   |
|  | Tragen Sie eng anliegende Kleidung, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.   |
|  | Wenn Sie lange Haare haben, decken Sie sie ab oder tragen Sie ein Haarnetz.  |
|  | Der Anwender muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Risiko einer Verletzung zu verringern.   |
|  | Warnung vor allgemeiner Gefahr   |
|   | Nur für EU-Länder<br>Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!<br>Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. |

## TECHNISCHE DATEN

|                       |                   |                             |
|-----------------------|-------------------|-----------------------------|
| <b>Modell:</b>        |                   | <b>LCW787-1A</b>            |
| Anzugskapazitäten     | Maschinenschraube | 4 mm - 8 mm                 |
|                       | Standardschraube  | 5 mm - 16 mm                |
|                       | HV-Schraube       | 5 mm - 14 mm                |
| Sechskantaufnahme     |                   | 1/4" (6.35 mm)              |
| Leerlaufdrehzahl      |                   | 0 - 2.800 min <sup>-1</sup> |
| Schlagzahl pro Minute |                   | 0 - 3.600 min <sup>-1</sup> |
| Drehmoment max.       |                   | 180 Nm                      |
| Nennspannung          |                   | 20 V Gleichstrom            |
| Nettogewicht          |                   | 1,232 kg                    |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Modell (Akku):</b> | <b>LY777-Li-20V</b>   |
| Akku Typ              | Li-Ion  |
| Nennspannung          | 20V  |
| Akkuleistung          | 2.0Ah   |
| Ladezeit              | 60 Minuten  |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Modell (Akkuladegerät):</b> | <b>LY777-2150-2400</b>  |
| Nennspannung                   | 230-240 V~, 50 Hz   |
| Nennleistung                   | 65W   |
| Ladespannung                   | 21.5V  |
| Ladestrom                      | 2.4A  |
| Schutzklasse                   |  / II  |

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

### Vorgesehene Verwendung

Das Werkzeug ist für das Eindrehen von Schrauben in Holz, Metall und Kunststoffvorgesehen.

### Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN62841:

Schalldruckpegel ( $L_{pA}$ ): 84.1 dB (A)

Schallleistungspegel ( $L_{WA}$ ): 95.1 dB (A)

Messunsicherheit (K): 3 dB (A)

**⚠️ WARNUNG:** Einen Gehörschutz tragen.

### Schwingungen

Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme) ermittelt gemäß EN62841:

Arbeitsmodus: Schlagschrauben von Befestigungsteilen der maximalen Kapazität des Werkzeugs

Schwingungsemission ( $a_v$ ): 12,5 m/s<sup>2</sup>

Messunsicherheit (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**HINWEIS:** Der angegebene Schwingungsemissionswert wurde im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Die Schwingungsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs vom angegebenen Emissionswert abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

# SICHERHEITSWARNUNGEN

## Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG:** Lesen Sie alle mit dem Elektrowerkzeug gelieferten Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten durch. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

### Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

#### 1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.  
*Zugestellte oder dunkle Bereiche ziehen Unfälle förmlich an.*
- b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, wie zum Beispiel in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.  
*Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.*
- c) Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Zuschauer (insbesondere Kinder) in der Nähe befinden.  
*Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.*

#### 2) Elektrische Sicherheit

- a) Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden. Nehmen Sie niemals irgendwelche Änderungen am Anschlussstecker vor. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.  
*Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.*
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.  
*Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.*
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.  
*Wenn Flüssigkeiten in ein Elektrowerkzeug eindringen, erhöht sich das Stromschlagrisiko.*
- d) Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals am Stromkabel, ziehen Sie es nicht damit heran und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.

*Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.*

- e) Verwenden Sie, wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.  
*Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.*
- f) Falls sich der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzeinrichtung (Residual Current Device, RCD).  
*Durch den Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung wird das Risiko eines elektrischen Schlages reduziert.*

#### 3) Persönliche Sicherheit

- a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren Verstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.  
*Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.*
- b) Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.  
*Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senken bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.*
- c) Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus- (Off-) Position befindet, ehe Sie das Gerät mit der Stromversorgung und/ oder Batteriestromversorgung verbinden, es aufheben oder herumtragen.  
*Das Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Herstellen der Stromversorgung bei betätigtem Schalter zieht Unfälle regelrecht an.*
- d) Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge (Einstellschlüssel), ehe Sie das Elektrowerkzeug einschalten.  
*Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.*
- e) Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.  
*Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.*
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.  
*Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.*
- g) Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.  
*Durch Entfernen des Staubes können staubbezogene Gefahren vermindert werden.*

- h) Lassen Sie es nicht zu, dass die durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen erworbene Vertrautheit Sie nachlässig macht und Sie die Sicherheitsrichtlinien für das Werkzeug ignorieren.  
*Eine unvorsichtige Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen
- a) Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.  
*Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.*
- b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.  
*Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.*
- c) Ziehen Sie den Stecker der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akkupack vom Elektrowerkzeug, falls abnehmbar, ehe Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile tauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.  
*Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs und die damit verbundenen Gefahren.*
- d) Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.  
*Elektrowerkzeuge in ungeschulten Händen sind gefährlich.*
- e) Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör. Prüfen Sie sie auf Fehlausrichtungen, Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen und auf alle anderen Umstände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen reparieren, ehe Sie es benutzen.  
*Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.*
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.  
*Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden bleiben weniger häufig hängen und sind einfacher zu beherrschen.*
- g) Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen – beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.  
*Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) Halten Sie Handgriffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.  
*Rutschige Handgriffe und Greifflächen lassen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen zu.*
- 5) Verwendung und Pflege der Batterie
- a) Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf.  
*Ein Ladegerät für einen speziellen Batterietyp kann bei Verwendung mit anderen Batterien zu Brandgefahr führen.*
- b) Verwenden Sie nur die für das Elektrowerkzeug speziell empfohlenen Akkus.  
*Eine Verwendung von anderen Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.*
- c) Ist der Akku nicht in Gebrauch, achten Sie darauf, dass er nicht mit Metallgegenständen, beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen in Kontakt kommt, da diese Gegenstände einen Kurzschluss der Anschlüsse verursachen können.  
*Ein Kurzschluss der Batterieanschlüsse kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.*
- d) Im Falle von missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt. Sollten Sie dennoch mit der Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Ist die Flüssigkeit ins Auge geraten, suchen Sie einen Arzt auf.  
*Ausgetretene Batterieflüssigkeiten können zu Reizungen oder Verbrennungen führen.*
- e) Verwenden Sie keinen Akku oder kein Werkzeug, der oder das beschädigt oder verändert ist.  
*Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu einem Feuer, einer Explosion oder Verletzung führen kann.*
- f) Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug keinem Feuer oder keiner zu hohen Temperatur aus.  
*Die Einwirkung von Feuer oder einer Temperatur über 130°C kann zu einer Explosion führen.*
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.  
*Wenn Sie den Akku falsch oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs aufladen, kann der Akku beschädigt werden und die Gefahr eines Brandes steigen.*
- 6) Service
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug durch qualifizierte Fachkräfte und nur unter Einsatz der passenden Originalersatzteile warten.  
*Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.*
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus.  
*Die Wartung von Akkus ist stets vom Hersteller oder autorisierten Dienstleistern durchzuführen.*
- VORSICHT**  
Von Kindern und gebrechlichen Personen fernhalten. Werkzeuge sollten bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen aufbewahrt werden.

## Sicherheitswarnungen für Akku-Schlagschrauber

1. Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Befestigungselement verborgene Kabel kontaktiert. Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.
2. Achten Sie stets auf sicheren Stand. Vergewissern Sie sich bei Einsatz des Werkzeugs an hochgelegenen Arbeitsplätzen, dass sich keine Personen darunter aufhalten.
3. Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff.
4. Tragen Sie Gehörschützer.
5. Berühren Sie den Einsatz oder das Werkstück nicht unmittelbar nach dem Arbeitsvorgang. Die Teile können sehr heiß sein und Hautverbrennungen verursachen.
6. Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern.
7. Benutzen Sie (einen) Zusatzgriff(e), sofern er (sie) mit dem Werkzeug geliefert wurde(n). Verlust der Kontrolle kann Personenschäden verursachen.
8. Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Schneidwerkzeug verborgene Kabel kontaktiert. Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.

## DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

**⚠️ WARNUNG:** Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten.

**MISSBRAUCH** oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Verletzungen verursachen.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.
2. Unterlassen Sie ein Zerlegen des Akkus.
3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.

4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
  - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
  - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.
  - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.

6. Lagern Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.
8. Achten Sie darauf, dass der Akku nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.
9. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrengut-Gesetzgebung.  
Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden. Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrengut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.
11. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen bezüglich der Entsorgung von Akkus.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Rida angegebenen Produkten. Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.

## DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

**⚠️ VORSICHT:** Verwenden Sie nur Original-RIDA-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-RIDA-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die RIDA-Garantie für das RIDA-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

# Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen

## Akku-Nutzungsdauer

1. **Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.**
2. **Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.**
3. **Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 5 – 45 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.**
4. **Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.**

## Allgemeine Sicherheitswarnungen für Akkuladegerät

1. Den Arbeitsplatz stets sauber halten. Unordentliche Arbeitsplätze und Werkbänke erhöhen die Unfallgefahr.
2. Gefährliche Umgebungen vermeiden. Das Werkzeug und das Ladegerät nicht dem Regen aussetzen. Das Werkzeug und das Ladegerät nicht an feuchten oder naßen Stellen gebrauchen. Und den Arbeitsbereich gut beleuchten. Elektrowerkzeuge und Ladegerät niemals in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien verwenden. Werkzeuge und Ladegerät niemals in der Anwesenheit von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.
3. Das Gerät ist nicht für Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen ohne Aufsicht gedacht. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Alle Besucher sollten in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich gehalten werden.
4. Unbenutzte Werkzeuge und Ladegerät wegräumen. Wenn nicht gebraucht, sollten die Werkzeuge an einer trockenen und hochgelegenen Stelle oder unter Verschluss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Werkzeugen und Ladegerät dort lagern, wo die Temperatur weniger als 50°C beträgt.
5. Das Kabel nicht mißbrauchen. Tragen Sie niemals das Ladegerät am Kabel und ziehen Sie sie nicht am Kabel, um den Stecker von der Steckdose abzutrennen. Das Kabel gegen Hitze, Öl und scharfe Kanten schützen.
6. Wenn das Ladegerät nicht gebraucht wird oder einer Prüfung und Instandhaltung unterzogen wird trennen Sie das Kabel des Ladegerätes vom Wechselstromausgang.
7. Immer das vorgeschriebene Ladegerät verwenden. Niemals ein anderes Ladegerät verwenden um Gefahr zu vermeiden.
8. Nur Original-RIDA-Ersatzteile verwenden.
9. Das Werkzeug und Ladegerät nicht für eine Verwendung die nicht in der Geräuchsanweisung vorgeschrieben ist gebrauchen.

10. Falls das mitgelieferte Kabel beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienstvertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Die Reparaturen sollten nur in autorisierten Service- Werkstätten durchgeführt werden. Der Hersteller ist nicht für irgendwelche Schäden und Unfälle verantwortlich, die durch unautorisierte Fachkräfte verursacht werden, ebenso der Mißbrauch von Werkzeugen.

11. Um die vorgesehene Vollständigkeit des Werkzeuges und Ladegeräts zu sichern entfernen Sie nicht die angebrachten Abdeckungen und Schrauben.
12. Immer das Ladegerät mit der auf dem Typenschild vorgeschriebenen Spannung gebrauchen.
13. Immer vor der Benutzung die Batterie laden.
14. Nur die vorgeschriebene Batterie verwenden. Keine gewöhnliche Trockenbatterie oder Auto-Batterie, die nicht vorgeschrieben wurden für das Elektro-Werkzeug verwenden.
15. Keinen Transformator mit Puffersatz verwenden. Die Batterie nicht an einem elektrischen Generator oder einer Gleichstromversorgung ausladen.
16. Immer die Batterie drinnen aufladen. Da das Ladegerät und di Batterie sich beim Laden sich erhitzen, an einem Ort der nicht an direkten Sonnenstrahlen ausgesetzt ist und wo niedrige Feuchtigkeit besteht laden.
17. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Fehlenan Erfahrung und Wissen verwendet werden, außer Sie werden von einer Person beim Einsatz des Geräts unterstützt bzw. überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
18. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit Sie das Gerät nicht als Spielgerät verwenden.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akkuladegerät

1. Die Batterie immer bei einer Temperatur von 5–45°C laden. Laden bei einer Temperatur, die niedriger als 5°C ist, wird gefährliche Überladung verursachen. Die Batterie kann nicht bei einer Temperatur über 45°C geladen werden. Die beste Temperatur zum Laden wäre von 20–25°C.
2. Das Ladegerät nicht fortlaufend laden. Nach Beendung einer Ladung lassen Sie das Ladegerät ungefähr 15 Minuten ruhen, bevor die nächste Batterieladung unternommen wird.
3. Keine Fremdkörper durch das Anschlußloch der Batterie eindringen lassen.
4. Niemals die Batterie und das Ladegerät auseinandernehmen.
5. Niemals die Batterie kurzschließen. Kurzschluß der Batterie verursacht eine zu große Stromzufuhr und Überhitzung, wodurch Durchbrennen oder Schaden bei der Batterie entsteht.
6. Die Batterie nicht ins Feuer werfen. Sie könnte dabei explodieren.

7. Das Benutzen einer leeren Batterie beschädigt das Ladegerät.
8. Bringen Sie die Batterie zum Geschäft, wo Sie sie gekauft haben, sobald die Lebensdauer der Batterie zur Neige geht. Die leere Batterie nicht wegwerfen.
9. Darauf achten, daß keine Gegenstände durch Belüftungsschlitze das Ladegeräts in das Gerät eindringen. Wenn Metallobjekte oder entzündliche Gegenstände durch die Belüftungsschlitze des Ladegeräts eindringen, kann dies zu elektrischen Schlägen führen oder das Ladegerät beschädigen.

► **Abb.1: 7. Knopf 8. Akku**

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet.

**⚠ VORSICHT:** Schieben Sie den Akku stets bis zum Anschlag ein. Anderenfalls kann er aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

**⚠ VORSICHT:** Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

## LADEN

**⚠ VORSICHT:** Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie den Akku aus dem Ladegerät entnehmen oder an das Ladegerät anschließen.

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Wenn das Ladegerät ständig in Betrieb war, wird es heiß, das stellt eine Ursache für Ausfälle dar. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, lassen Sie das Ladegerät vor dem nächsten Ladevorgang 15 Minuten ruhen.

- **Abb.9:** 11. LED-Anzeigelampe(grün)  
12. LED-Anzeigelampe(rot)  
13. Akkuladegerät

Laden Sie vor dem Gebrauch des Elektrowerkzeugs den Akku wie folgt auf.

1. Stellen Sie das Gerät immer auf eine saubere, trockene Oberfläche innerhalb von 1,8 m von einer Steckdose entfernt.
2. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose und die LED-Anzeigelampe leuchtet grün.
3. Legen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein und die LED-Anzeigelampe leuchtet rot.
4. Nach ca. 2 Stunden Ladezeit leuchtet die LED-Anzeigelampe grün, d.h. der Akku ist vollständig aufgeladen.
5. Trennen Sie das Gerät nach dem Aufladen und das Gerät ist einsatzbereit.

## Werkzeug/Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Werkzeug/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Werkzeug und Akku zu verlängern. Das Werkzeug bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn das Werkzeug oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt:

### Überlastschutz

Wird der Akku auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt das Werkzeug ohne jegliche Anzeige automatisch stehen. Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um es neu zu starten.

### Überhitzungsschutz

Wenn das Werkzeug/der Akku überhitzt wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Lassen Sie den Akku in dieser Situation abkühlen, bevor Sie das Werkzeug wieder einschalten.

### Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität unzureichend wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Nehmen Sie in diesem Fall den Akku vom Werkzeug ab, und laden Sie ihn auf.

## Anzeigen der Akku-Restkapazität

- **Abb.2:** 9. Anzeigelampen 10. Prüftaste

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen.

| Anzeigelampen   |   | Restkapazität |
|---|---|---------------|
|  |  |               |
|  |   | 75% to 100%   |
|  |   | 25% to 50%    |
|  |   | 10% to 25%    |

## FUNKTIONSBESCHREIBUNG

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Werkzeugs stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Anbringen und Abnehmen des Akkus

**⚠ VORSICHT:** Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

**⚠ VORSICHT:** Halten Sie das Werkzeug und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Werkzeug und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs und des Akkus und zu Körperverletzungen führen kann.

**HINWEIS:** Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

## Schalterfunktion

► **Abb.3:** 2. Ein-Aus-Schalter

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Akkus in das Werkzeug stets, dass der Ein-Aus-Schalter ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die AUS-Stellung zurückkehrt.

Drücken Sie zum Einschalten des Werkzeugs einfach den Ein-Aus-Schalter. Die Drehzahl erhöht sich durch verstärkte Druckausübung auf den Ein-Aus-Schalter. Lassen Sie den Ein-Aus-Schalter zum Anhalten los.

## Einschalten der Frontlampe

► **Abb.4:** 5. Lampe

**⚠ VORSICHT:** Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

Betätigen Sie den Ein-Aus-Schalter, um die Lampe einzuschalten. Die Lampe bleibt erleuchtet, solange der Ein-Aus-Schalter gedrückt gehalten wird. Die Lampe erlischt ungefähr 10 Sekunden nach dem Loslassen des Ein-Aus-Schalters.

**HINWEIS:** Wischen Sie Schmutz auf der Lampenlinse mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie sorgfältig darauf, dass Sie die Lampenlinse nicht verkratzen, weil sich sonst die Lichtstärke verringert.

## Funktion des Drehrichtungsumschalters

► **Abb.5:** 3. Drehrichtungsumschalthebel

**⚠ VORSICHT:** Prüfen Sie stets die Drehrichtung, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

**⚠ VORSICHT:** Betätigen Sie den Drehrichtungsumschalter erst, nachdem das Werkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Durch Umschalten der Drehrichtung bei noch laufendem Werkzeug kann das Werkzeug beschädigt werden.

**⚠ VORSICHT:** Stellen Sie den Drehrichtungsumschalthebel stets auf die Neutralstellung, wenn Sie das Werkzeug nicht benutzen.

Dieses Werkzeug besitzt einen Drehrichtungsumschalter. Drücken Sie auf die Seite A des Drehrichtungsumschalthebels für Rechtsdrehung, und auf die Seite B für Linksdrehung. In der Neutralstellung des Drehrichtungsumschalthebels ist der Ein-Aus-Schalter verriegelt.

# MONTAGE

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Arbeiten am Werkzeug stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Montage und Demontage von Schraubendrehereinsatz/ Steckschlüsseinsatz

► **Abb.6** 14. Schraubendrehereinsatz  
15. Steckschlüsseinsatz

Verwenden Sie nur Schraubendrehereinsätze/ Steckschlüsseinsätze, deren Einschubteil die in der Abbildung gezeigte Form hat. Verwenden Sie keinen anderen Schraubendrehereinsatz/ Steckschlüsseinsatz.

### Für Werkzeug mit flacher Schraubendrehereinsatzaufnahme

A=12mm  
B=9mm

Nur diese Schraubendrehereinsatztypen verwenden. Wenden Sie Verfahren 1 an. (Hinweis) Einsatzhalter wird nicht benötigt.

### Verfahren 1

#### Für Werkzeug ohne Schnellaufnahme

► **Abb.7:** 1. Werkzeugaufnahme

Ziehen Sie die Werkzeugaufnahme zum Anbringen des Schraubendrehereinsatzes in Pfeilrichtung, und führen Sie den Schraubendrehereinsatz bis zum Anschlag in die Werkzeugaufnahme ein.

Lassen Sie dann die Werkzeugaufnahme los, um den Schraubendrehereinsatz zu sichern.

Ziehen Sie die Werkzeugaufnahme zum Abnehmen des Schraubendrehereinsatzes in Pfeilrichtung, und ziehen Sie dann den Schraubendrehereinsatz heraus.

**HINWEIS:** Wird der Schraubendrehereinsatz nicht tief genug in die Werkzeugaufnahme eingeführt, kehrt die Werkzeugaufnahme nicht zur Ausgangsstellung zurück, so dass der Schraubendrehereinsatz nicht eingespannt wird. Versuchen Sie in diesem Fall, den Einsatz wie oben beschrieben neu einzuführen.

**HINWEIS:** Wenn das Einführen des Schraubendrehereinsatzes schwierig ist, ziehen Sie die Werkzeugaufnahme zurück, und führen Sie dann den Einsatz bis zum Anschlag in die Werkzeugaufnahme ein.

**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich nach dem Einführen des Schraubendrehereinsatzes, dass er einwandfrei gesichert ist. Verwenden Sie ihn nicht, falls er herausrutscht.

## Montieren des Aufhängers

**⚠ VORSICHT:** Wenn Sie den Aufhänger anbringen, sichern Sie ihn immer einwandfrei mit der Schraube. Anderenfalls kann sich der Aufhänger vom Werkzeug lösen und Personenschaden verursachen.

► **Abb.8:** 16. Führungsnut 6. Aufhänger 17. Schraube

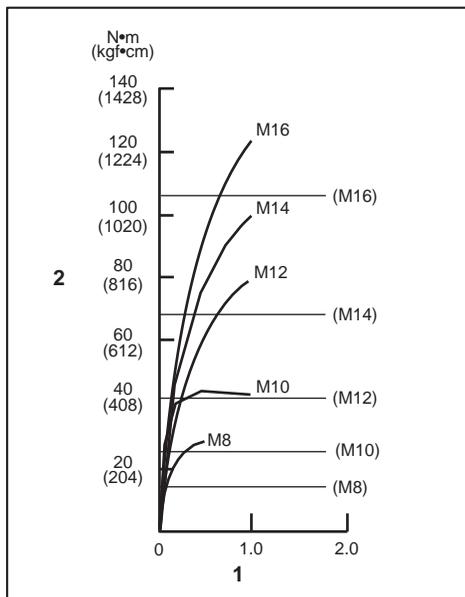
Nutzen Sie den Haken zum Aufhängen des Werkzeugs. Dieser kann auf der linken Seite des Werkzeugs angebracht werden. Um den Haken zu montieren, führen Sie ihn in die Nut im Werkzeuggehäuse auf der linken Seite ein und sichern Sie ihn dann mit einer Schraube. Lösen Sie zum Entfernen die Schraube und nehmen Sie sie dann heraus.

## BETRIEB

► **Abb.10** 4. Griff

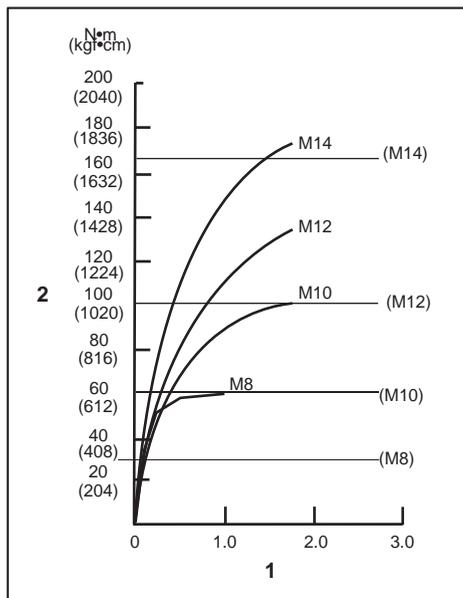
Das korrekte Anzugsmoment hängt u. a. von der Art oder Größe der Schrauben oder dem Material des zu verschraubenden Werkstücks ab. Der Zusammenhang zwischen Anzugsmoment und Anzugszeit ist aus den Diagrammen ersichtlich.

### Korrektes Anzugsmoment für Standardschrauben



1. Anzugszeit (Sekunden) 2. Anzugsmoment

### Korrektes Anzugsmoment für HV-Schrauben



1. Anzugszeit (Sekunden) 2. Anzugsmoment

Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff, und setzen Sie die Spitze des Schraubendrehereinsatzes in den Schraubenkopf ein. Üben Sie Vorwärtsdruck auf das Werkzeug aus, so dass der Einsatz nicht von der Schraube abrutscht, und schalten Sie das Werkzeug ein, um mit der Schraubarbeit zu beginnen.

**ANMERKUNG:** Wenn Sie die Arbeit mit einem Ersatzakku fortsetzen wollen, lassen Sie das Werkzeug mindestens 15 Minuten lang abkühlen.

**HINWEIS:** Verwenden Sie einen für den Kopf der anziehenden Schraube passenden Einsatz.

**HINWEIS:** Üben Sie beim Anziehen von Schrauben der Größe M8 oder kleiner vorsichtigen Druck auf den Ein-Aus-Schalter aus, damit die Schraube nicht beschädigt wird.

**HINWEIS:** Halten Sie das Werkzeug gerade auf die Schraube gerichtet.

**HINWEIS:** Wenn die Schlagkraft zu hoch ist oder die in den Diagrammen angegebene Anzugszeit überschritten wird, können die Schraube oder die Spitze des Schraubendrehereinsatzes überlastet, ausgerissen oder beschädigt werden. Führen Sie vor Arbeitsbeginn stets eine Probeverschraubung durch, um die geeignete Anzugszeit für die jeweilige Schraube zu ermitteln.

Das Anzugsmoment unterliegt einer Reihe von Einflüssen, einschließlich der folgenden. Überprüfen Sie das Anzugsmoment nach dem Anziehen stets mit einem Drehmomentschlüssel.

1. Wenn der Akku nahezu erschöpft ist, fällt die Spannung ab, und das Anzugsmoment verringert sich.
2. Schraubendreher- oder Steckschlüsseleinsatz Die Verwendung eines Schraubendreher- oder Steckschlüsseleinsatzes der falschen Größe bewirkt eine Verringerung des Anzugsmoments.

3. Schraube
  - Selbst wenn der Drehmoment-Koeffizient und der Typ der Schraube gleich sind, ändert sich das korrekte Anzugsmoment je nach dem Durchmesser der Schraube.
  - Selbst wenn Schrauben den gleichen Durchmesser haben, ist das korrekte Anzugsmoment je nach Drehmoment-Koeffizient, Typ und Länge der Schraube unterschiedlich.
4. Die Art und Weise, wie das Werkzeug gehalten wird, oder das Material der Verschraubungsposition beeinflusst das Anzugsmoment.
5. Der Betrieb des Werkzeugs mit niedriger Drehzahl hat eine Reduzierung des Anzugsmoments zur Folge.

**ANMERKUNG:** Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze, weil dadurch Überhitzung und Beschädigung des Werkzeugs verursacht werden können.

► **Abb.11: 18.** Lüftungsschlitze

## Lieferumfang

**⚠ VORSICHT:** Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen RIDA-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre RIDA-Kundendienststelle.

- 1 x Akku-Schlagschrauber
- 1 x 2,0 Ah Lithium-Ionen-Akku
- 1 x 60 Minuten Schnellladegerät
- 1 x Metall Clip
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Kunststoffkoffer in Blasform

## WARTUNG UND INSPEKTION

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdüner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von RIDA-Vertragswerkstätten oder RIDA-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von RIDA-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

### 1. Inspektion des Werkzeugs

Da die Benutzung eines stumpfen Werkzeugs die Effizienz mindern und möglicherweise zu Fehlfunktionen des Motors führen kann, muss das Werkzeug geschärft oder ersetzt werden, sobald eine Abnutzung bemerkt wird.

### 2. Inspektion der Befestigungsschrauben

Inspezieren Sie regelmäßig alle Befestigungsschrauben und stellen Sie sicher, dass sie richtig festgezogen sind. Sollte eine der Schrauben locker werden, ziehen Sie sie sofort wieder fest an. Falls dies nicht getan wird, könnte das zu ernsthaften Gefahren führen.

### 3. Wartung des Motors

Die Wicklung des Motors ist das "Herzstück" des Elektrowerkzeugs. Wenden Sie die gebotene Sorgfalt auf, um sicherzustellen, dass die Wicklung nicht beschädigt und/oder mit Öl oder Wasser benetzt wird.

### 4. Außenreinigung

Wenn der Schlagschrauber schmutzig ist, mit einem weichen trockenen Tuch oder einem mit Seifenwasser befeuchteten Tuch abwischen. Kein Chlorlösungsmittel, Benzin oder Farbenverdüner verwenden, da diese Kunststoffe aufweichen.

### 5. Lagerung

Den Schlagschrauber bei einer Temperatur von unter 50°C und außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

### HINWEIS:

Aufbewahren von Lithiumionenbatterien  
Vergewissern Sie sich, dass die Lithiumionenbatterien voll aufgeladen sind, bevor Sie sie lagern.

Das Lagern der Akkus über längere Zeit (3 Monate oder mehr) mit einem niedrigen Ladestand kann zu einer Leistungsminderung führen, welche die Nutzungszeit der Akkus deutlich verkürzt oder mit sich bringt, dass die Akkus keine Ladung mehr halten können.

Eine deutliche Verkürzung der Nutzungszeit kann jedoch durch wiederholtes Aufladen und zweibis fünfmaliges Benutzen der Akkus wieder behoben werden.

Sollte die Nutzungszeit trotz wiederholtem Aufladen und Benutzung extrem kurz sein, betrachten Sie die Akkus als tot und kaufen Sie neue Akkus.

HYRICAN® Informationssysteme AG

Kalkplatz 5

99638 Kindelbrück

Tel.: +49 (0) 36375 - 5130

Fax.: +49 (0) 36375 - 51318

[service@hyrican.de](mailto:service@hyrican.de)

[info@hyrican.de](mailto:info@hyrican.de)

[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)

Copyright © 2022 hyrican®

# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



## (DE) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode \*1) identifizierte Akku-Schlagschrauber allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien \*2) und Normen \*3) entspricht. Technische Unterlagen unter \*4) – Siehe unten.  
Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.  
Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE- Kennzeichnung.

\*1) LCW787-1A LY777-2150-2400 LY777-Li-20V

\*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

\*3) EN 62841-1  
EN 62841-2-2  
EN 60335-1  
EN 60335-2-29  
EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN IEC 63000

HYRICAN® Informationssysteme AG

Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück

**HYRICAN**®

HYRICAN Informationssysteme AG  
Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück  
Tel.: +49 36375 513-0, Fax: -18  
[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)

BETRIEB SANLEITUNG

**RIDA**

## 20V Li-Ion Akku-Stichsäge

### LCJ777-3



Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Werkzeuge bedienen.

---

## Vielen Dank für den Kauf von RIDA-Tools!

### Service

Informationen zu Servicebedingungen und zur Garantieabwicklung finden Sie auf unserer Homepage im Bereich

„Support & Service“. Sie erreichen den Support der Hyrican

Informationssysteme AG über das Kontaktformular.

Kontaktinformationen Service & Support

Montag bis Freitag 08 Uhr - 18 Uhr

Phone: 036375 513-44

E-Mail: [support@hyrican.de](mailto:support@hyrican.de)



### Entsorgungshinweise

Der Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät und etwaiges Zubehör entsprechend den aktuell gültigen gesetzlichen Vorgaben. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

HYRICAN® Informationssysteme AG Kalkplatz 5  
99638 Kindelbrück

Tel.: +49 (0) 36375 - 5130

Fax.: +49 (0) 36375 - 51318

[service@hyrican.de](mailto:service@hyrican.de) [info@hyrican.de](mailto:info@hyrican.de)

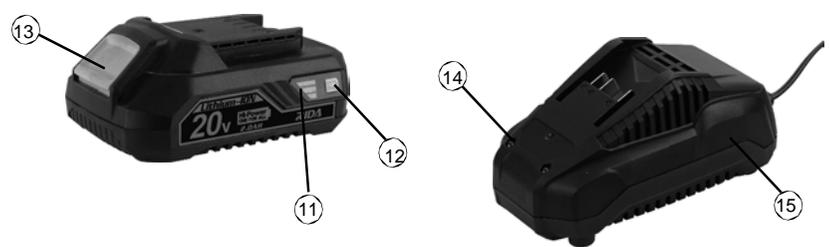
[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)

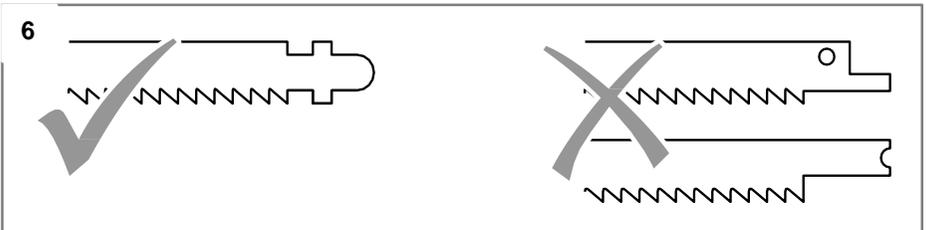
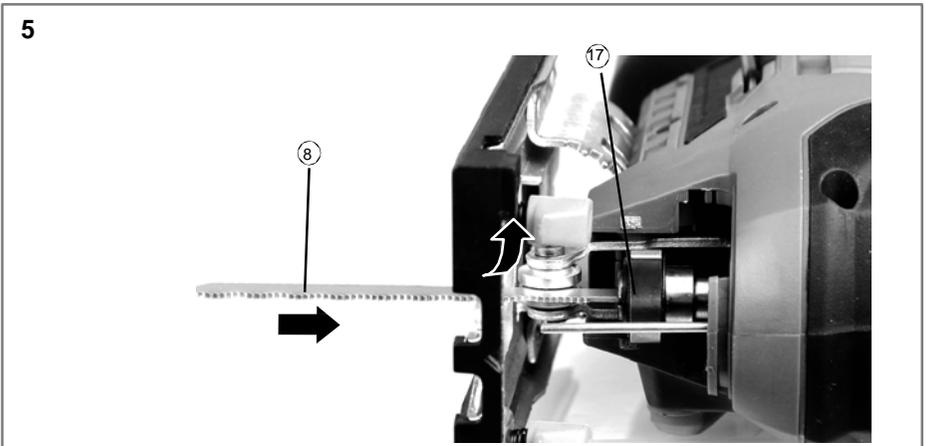
Copyright © 2022 hyrican®

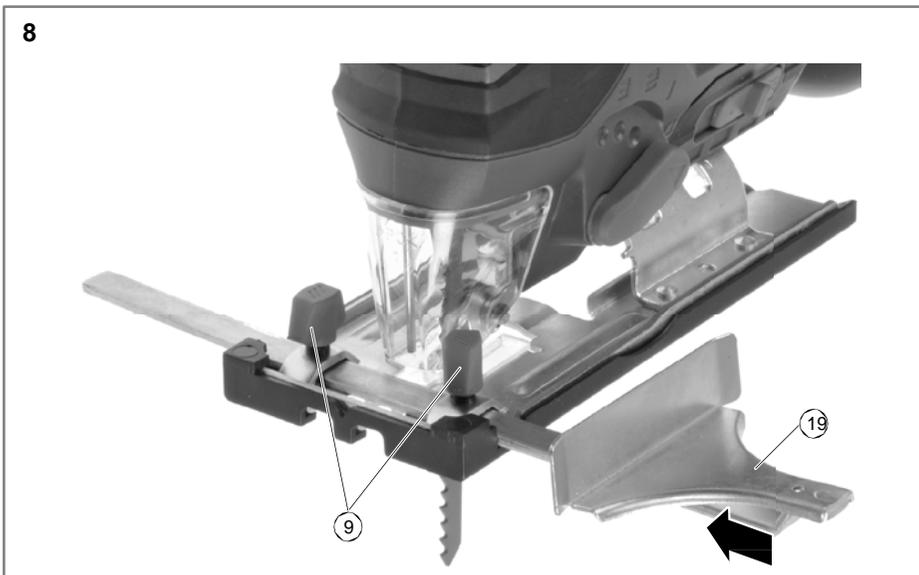
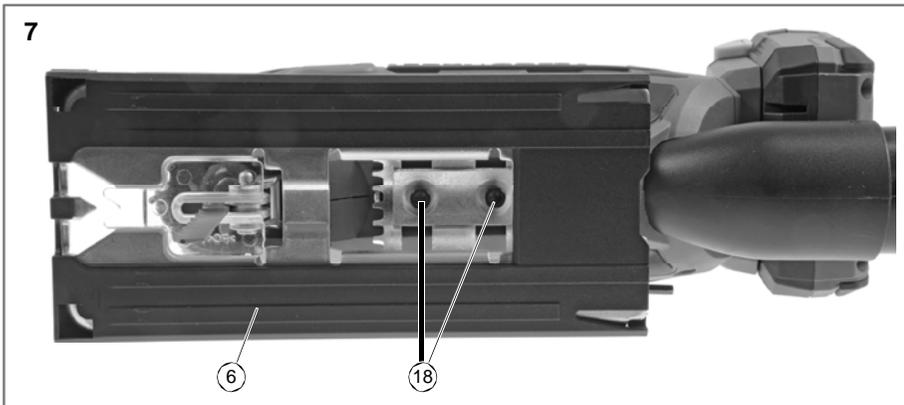
1



2







## Inhaltsverzeichnis

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Vor dem Starten ...      | 5  |
| Sicherheitshinweise      | 5  |
| Überblick                | 9  |
| Erstmalige Verwendung    | 10 |
| Betrieb                  | 10 |
| Reinigung                | 11 |
| Fehlerbehebung           | 11 |
| Entsorgung               | 12 |
| Technische Daten         | 12 |
| EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | 13 |

### Vor dem Starten ...

#### Verwendungszweck

Das Gerät ist zum Sägen von Holz, Kunststoff, Metall und anderen Materialien bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften bestimmen. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beiliegende Sicherheitshinweise sind zu beachten. Führen Sie nur die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Arbeiten durch. Jede andere Verwendung ist unangemessen. Arbeiten durch. Jede andere Verwendung ist unangemessen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch eine solche Verwendung entstehen.

#### Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Informationen sind in dieser Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Folgende Symbole werden verwendet:



**ACHTUNG! Direkte Lebensgefahr und Verletzungsgefahr!** Direkt gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



**WARNUNG! Wahrscheinliche Lebensgefahr und Verletzungsgefahr!** Im Allgemeinen gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



**VORSICHT! Mögliches Verletzungsrisiko!** Schwere Situation, die zu Verletzungen führen kann.



**BEACHTEN! Beschädigungsgefahr am Gerät!** Situation, die zu Sachschäden führen kann.



**Hinweis:** Informationen, die Ihnen helfen, die beteiligten Prozesse besser zu verstehen.

Diese Symbole kennzeichnen die erforderliche persönliche Schutzausrüstung:



## Für Ihre Sicherheit

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Um dieses Gerät sicher zu betreiben, muss der diese Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben, Benutzer bevor er das Gerät zum ersten Mal verwendet.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, müssen Sie auch diese Bedienungsanleitung übergeben.

### Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge



**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und / oder schweren Verletzungen führen.

- **Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.** Der Begriff Elektrowerkzeug in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (schnurgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

### Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Überfüllte und dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### Elektrische Sicherheit

- **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur Steckdose passen. Ändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten (geerdeten) Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet oder geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus Wasser,** das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- **Missbrauche das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs.** Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- **Verwenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Versorgung, die durch ein Fehlerstromschutzgerät (RCD) geschützt ist.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

### **Persönliche Sicherheit**

- **Blieben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs den gesunden Menschenverstand.** Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren Personenschäden.
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie eine Verbindung zur Stromquelle und / oder zum Akkupack herstellen, das Werkzeug aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter führt zu Unfällen.
- **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- **Nicht übergreifen. Halten Sie stets den richtigen Stand und das richtige Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- **Ziehe dich richtig an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Wenn Geräte für den Anschluss von Staubabsaug- und sammelvorrichtungen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung dieser Geräte kann staubbedingte Gefahren verringern.

### **Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**

- **Drücken Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalteres nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und / oder dem Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
- **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge im Leerlauf außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
- **Elektrowerkzeuge warten. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet oder gebunden sind, Teile gebrochen sind und andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können.** Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten binden weniger wahrscheinlich und sind leichter zu kontrollieren.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugstücke usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.

### **Verwendung und Pflege des Batteriewerkzeugs**

- **Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr verursachen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.

- **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit die Augen berührt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe.** Aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- **Öffnen Sie den Akku nicht.** Der Akku kann durch unsachgemäße Handhabung beschädigt werden.
- **Setzen Sie den Akku keiner Hitze, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit aus.** Es besteht Explosionsgefahr.
- **Bei Beschädigung oder unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe austreten. Sorgen Sie für gute Belüftung und suchen Sie ärztliche Hilfe, falls Symptome auftreten.** Die Dämpfe können Ihre Atemwege reizen und Krankheiten verursachen.
- **Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.** Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- **Der Akku darf nur in Verbindung mit diesem Elektrowerkzeug verwendet werden.** Andere Elektrowerkzeuge können den Akku überlasten und damit beschädigen.
- **Es dürfen nur vom Hersteller zugelassene Ladegeräte mit den auf dem Typenschild des Akkus angegebenen Werten verwendet werden.** Die Verwendung abweichender Ladegeräte kann zu Verletzungen und Materialschäden führen, die durch explodierende Batterien verursacht werden.

#### Sicherheitsinformationen für Ladegeräte

- **Halten Sie das Ladegerät von Regen und Nässe fern.** Das Risiko eines Stromschlags steigt, wenn Wasser in ein Ladegerät eindringt.
- **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Verschmutzung birgt die Gefahr eines Stromschlags.
- **Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Ladegerät, das Kabel und den Stecker.** Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Sie Schäden feststellen.
- **Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- **Verwenden Sie das Ladegerät nicht an leicht entflammaren Gegenständen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder in brennbaren Umgebungen.** Durch die Erwärmung des Ladegeräts während des Ladevorgangs besteht Brandgefahr.
- **Beaufsichtigen Sie Kinder und stellen Sie sicher, dass sie nicht mit dem Ladegerät spielen. Kinder und Personen mit geistigen oder körperlichen Einschränkungen dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht oder nach Anweisung zur Verwendung verwenden.** Eine sorgfältige Anleitung verringert das Risiko von Fehlbedienungen und Verletzungen.

#### Bedienung

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturpersonal mit nur ideo- tischen Ersatzteilen warten.** Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

#### Allgemeine Sicherheitshinweise für Motorsägen

- **Halten Sie Ihre Hände aus dem Sägebereich und vom Sägeblatt fern.** Wenn Sie die Säge mit beiden Händen halten, kann das Sägeblatt sie nicht verletzen.
- **Berühren Sie nicht die Unterseite des Werkstücks.** Der Kontakt mit dem Sägeblatt kann zu Verletzungen führen.
- **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur im eingeschalteten Zustand an das Werkstück heran.** Andernfalls besteht die Gefahr eines Rückschlags, wenn das eingesetzte Werkzeug im Werkstück stecken bleibt.
- **Halten Sie das zu schneidende Werkstück niemals in den Händen oder über den Beinen. Befestigen Sie das Werkstück auf einer stabilen Plattform.** Es ist wichtig, das Werkstück richtig abzustützen, um die Belastung des Körpers, das Einklemmen des Sägeblattes oder den Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Parallelanschlag oder eine gerade Kantenföhrung.** Dies verbessert die Genauigkeit des Schnitts und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- **Prüfen Sie vor dem Sägen in Holz, Sperrholz, Baumaterialien usw., ob diese Fremdkörper wie Nägel und Schrauben enthalten sind. Entfernen Sie sie gegebenenfalls.**
- **Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko des Einklemmens des Sägeblattes und des Rückschlags zu minimieren.** Große Platten können sich durch ihr Eigengewicht verbiegen. Die Unterlagen müssen auf beiden Seiten unter die Platte, in der Nähe der Schnittlinie und der Plattenkante gelegt werden.
- **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Blätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen können Reibung und Verklebungen sowie erhöhten Rückschlag aufgrund eines zu engen Sägespalts verursachen.

- **Ziehen Sie vor dem Sägen die Winkeleinstellung fest.** Verändert sich die Einstellung während des Sägevorgangs, kann sich das Sägeblatt verklemmen und Rückschläge verursachen.
- **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Tauchschnitte in bestehenden Wänden oder in anderen schwer einsehbaren Bereichen durchführen.** Das eingesetzte Sägeblatt kann durch versteckte Gegenstände blockiert werden und einen Rückschlag verursachen.
- **Brechen Sie das Sägeblatt nicht ab, indem Sie nach dem Ausschalten des Geräts Druck von der Seite ausüben.** Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder Rückschlag verursachen.
- **Staub von bleihaltigen Farben, einigen Holzarten, Mineralien und Metallen kann die Gesundheit gefährden, da er allergische Reaktionen, Atemprobleme und/oder Krebs verursachen kann.** Asbesthaltige Materialien sollten nur von Fachleuten gehandhabt werden.
- **Verwenden Sie ggf. eine Staubabsauganlage.**
- **Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist.**
- **Es wird empfohlen, eine Schutzmaske zu tragen.**
- **Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu handhabenden Materialien.**
- **Verwenden Sie ggf. eine Staubabsauganlage. Blasen Sie die Lüftungsschlitze regelmäßig sauber.** Bei der Bearbeitung von Metallen kann sich leitfähiger Staub im Elektrowerkzeug ablagern. Dies kann die Schutzisolierung des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen.
- **Führen Sie Tauchschnitte nur in weichen Materialien (z. B. Holz, Gipskarton) durch.**

#### Sicherheitshinweise für Stichsägen

- **Achten Sie darauf, dass die Grundplatte beim Sägen fest positioniert ist.** Ein gekipptes Sägeblatt kann brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Sichern Sie bei einem nicht rechtwinkligen Tauchschnitt die Führungsplatte der Säge, damit die Säge nicht zur Seite rutschen kann.** Ein seitliches Abrutschen kann dazu führen, dass sich das Sägeblatt verklemmt und somit einen Rückschlag verursacht.
- **Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt sicher befestigt ist.** Ein loses Sägeblatt kann herausfallen und Körperverletzungen verursachen.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Auswerfen des Sägeblattes so, das ausgeworfene Blatt keine Personen oder Tiere verletzt.**

- **Der am Gehäuse angebrachte Berührungsschutz verhindert eine versehentliche Berührung des Sägeblatts während des Betriebes und darf nicht entfernt werden.**

#### Zusätzliche Sicherheitshinweise

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten durchführen, bei denen das Schneidewerkzeug mit einem verborgenen Draht in Berührung kommen kann.** Der Kontakt mit einer „spannungsführenden“ Leitung führt dazu, dass auch freiliegende Metallteile des Werkzeugs unter Spannung stehen und den Bediener einem Stromschlag aussetzen.
- **Prüfen Sie vor dem Starten der Arbeit mit den entsprechenden Werkzeugen, ob es in dem Bereich, in dem Sie arbeiten, versteckte Versorgungsleitungen gibt. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall beim zuständigen Versorgungsdienst.** Ein Kontakt mit der Versorgungsleitung kann zu einem Brand und einem elektrischen Schlag führen. Die Beschädigung einer Gasleitung kann zu einer Explosion führen. Die Beschädigung von Wasserleitungen kann erhebliche Sachschäden verursachen und zu Stromschlägen führen.
- **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das eingesetzte Werkzeug kann sich sonst verklemmen und zu einem Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.
- **Werkstück sichern.** Sichern Sie das Werkstück mit einer Spannvorrichtung oder einem Schraubstock. Dies ist sicherer, als das Werkstück mit der Hand zu halten.
- **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.** Gemischte Verschmutzung durch verschiedene Stoffe ist besonders gefährlich. Leichtmetallstaub (z.B. Aluminium) kann sich leicht entzünden oder explodieren.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie ein beschädigtes Kabel nicht und ziehen Sie umgehend den Netzstecker.** Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Überhitzen von Gerät und Werkstück vermeiden.** Übermäßige Hitze kann Werkzeug und Gerät beschädigen.
- **Kurz nach dem Einsatz kann das Werkzeug sehr heiß sein. Lassen Sie das heiße Werkzeug abkühlen.** Der Kontakt mit heißen Werkzeugen kann zu Verbrennungen führen.
- **Reinigen Sie ein heißes Werkzeug niemals mit brennbaren Flüssigkeiten.** Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.

- **Halten Sie Handgriffe trocken und frei von Fett.** Rutschige Handgriffe können zu Unfällen führen.
- **Beachten Sie immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften.** Informieren Sie sich vor Aufnahme der Arbeit über die am Einsatzort des Gerätes gültigen Vorschriften.
- **Beachten Sie, dass sich die bewegenden Teile auch hinter Entlüftungsöffnungen befinden können.**
- **Symbole auf Ihrem Produkt dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Produktangaben müssen unverzüglich ersetzt werden.**



Lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes die Gebrauchsanweisung.



Laden Sie den Akku nur in Innenräumen auf.



Entsorgen Sie einen Akku nicht mit dem Hausmüll!



Entsorgen Sie einen Akku nicht in Wasser!



Verbrennen Sie den Akku nicht!



Setzen Sie den Akku keinem Sonnenlicht oder erhöhten Temperaturen aus!

### Absaugung von Staub

Staub von bleihaltigen Farben, einigen Holzarten, Mineralien und Metallen können die Gesundheit gefährden. Das Berühren oder Einatmen der Stäube kann allergische Reaktionen und/oder Erkrankungen der Atemwege beim Benutzer oder bei Personen in der Umgebung hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserregend, insbesondere in Kombination mit Holzbehandlungsmitteln (Chromate, Holzschutzmittel). Asbesthaltige Materialien sollten nur von Fachleuten gehandhabt werden.

- Verwenden Sie immer eine Staubabsauganlage.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist.
- Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.
- Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu handhabenden Materialien.

### Risiken durch Vibrationen

**VORSICHT! Verletzungsgefahr durch Vibrationen!** Vibrationen können insbesondere bei Personen mit Kreislaufproblemen zu Schäden an Blutgefäßen und / oder Nerven führen. Wenn Sie eines der folgenden Symptome bemerken, hören Sie sofort auf zu arbeiten und konsultieren Sie einen Arzt. Taubheitsgefühl der Körperteile, Gefühlsverlust, Juckreiz, Nadeln, Schmerzen, Veränderungen der Hautfarbe.



Die in den technischen Daten angegebenen Schwingungswerte stellen die Hauptanwendungen des Geräts dar. Die tatsächlich während des Gebrauchs vorhandenen Vibrationen können aufgrund der folgenden Faktoren von diesen abweichen:

- Falsche Verwendung des Produkts;
- Ungeeignete Werkzeuge eingesetzt;
- Ungeeignetes Material;
- Unzureichende Wartung.

Sie können die Risiken erheblich reduzieren, indem Sie die folgenden Tipps befolgen:

- Warten Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Vermeiden Sie es, bei niedrigen Temperaturen zu arbeiten.
- Wenn es kalt ist, achten Sie darauf, dass Ihr Körper und insbesondere Ihre Hände warm gehalten werden.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie Ihre Hände, um die Durchblutung zu fördern. Gleichzeitig.

### Weitere Risiken

Auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und unter Beachtung aller Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung bestehen weitere Gefahren:

- Berühren des Werkzeugs im unbedeckten Bereich.
- Greifen in das Arbeitsgerät.
- Rückschlag von Werkstücken.

### Persönliche Schutzkleidung



Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Gehörschutz.



Tragen Sie bei Arbeiten mit Werkzeugen, die viel Staub verursachen, eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät keine Schutzhandschuhe.



Tragen Sie eng anliegende Kleidung, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Wenn Sie lange Haare haben, decken Sie sie ab oder tragen Sie ein Haarnetz.

### Ihr Gerät auf einen Blick



**Hinweis:** Das tatsächliche Erscheinungsbild Ihres Produkts kann von den Abbildungen abweichen.

#### ► S. 2, Punkt 1

1. Sicherheitsknopf

2. Betriebsschalter
3. Akkupack
4. Auswurfschacht
5. Schalter für Gebläse
6. Grundplatte
7. Pendelhub-Einstellknopf
8. Sägeblatt
9. Feststellschraube für Parallelanschlag
10. Staubschutz
- S. 2, Punkt 2
11. Anzeige für verbleibende Kapazität
12. Knopf für Kapazitätsanzeige
13. Akku-Sicherungsknopf
14. Kontrollleuchte
15. Batterie-Ladegerät

## Lieferumfang

- 1 x Akku-Stichsäge
- 1 x 2,0Ah Lithium-Ionen-Akku
- 1 x Schnellladegerät (60 Minuten)
- 1 x Sechskantschlüssel
- 1x Parallelanschlag
- 2x Holzsägeblatt
- 2 x Metallsägeblatt
- 1 x Bedienungsanleitung

## Erstmalige Verwendung

### Aufladen des Akkupacks



**Hinweis:** Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten und können bei Ihrem Händler erworben werden.



**WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Beachten Sie alle Sicherheitshinweise beim Umgang mit wiederaufladbaren Geräten.



**ACHTUNG! Gefahr der Beschädigung des Geräts!** Lassen Sie den Akku nicht tief entladen.



**Hinweis:** Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet das Ladegerät automatisch auf die Erhaltungsladefunktion um. Der Akku kann daher dauerhaft im Ladegerät verbleiben.

Der Akkupack muss vor der ersten Inbetriebnahme aufgeladen werden (Ladezeit: ►Technische Daten - S. 11).

- Drücken Sie den Akku-Sicherungsknopf (13) und nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Legen Sie das Akkupack in das Ladegerät ein.
  - Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an.

Der Ladezustand wird durch die Kontrollleuchte (14) angezeigt.

- Legen Sie den Akkupack in das Gerät ein und achten Sie darauf, dass er richtig einrastet.

### Überprüfen der verbleibenden Kapazität des Akkus

- Drücken Sie den Knopf (12).
- Die verbleibende Kapazität des Akkus wird durch die Kontrollleuchte (11) angezeigt.

### Einsetzen des Sägeblatts



**ACHTUNG! Verletzungsgefahr!** Nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie das Gerät bedienen.



**WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Kurz nach dem Sägen kann das Sägeblatt sehr heiß sein. Verbrennungsgefahr! Lassen Sie das heiße Sägeblatt abkühlen. Reinigen Sie ein heißes Sägeblatt niemals mit brennbaren Flüssigkeiten.



**VORSICHT! Verletzungsgefahr!** Auch ein stillstehendes Sägeblatt kann noch Ihre Finger schneiden!! Tragen Sie beim Austausch des Sägeblatts immer Handschuhe.

### ► S. 3, Punkt 5

Geeignete Sägeblätter: ►S. 3, Punkt 6,  
►Technische Daten - S. 11.

- Drehen Sie die Verriegelungshülse (17) um 90° und halten Sie sie fest.
- Setzen Sie das Sägeblatt (8) bis zum Anschlag in die Halterung ein.
- Lassen Sie die Verriegelungshülse (17) los.
- Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt fest in der Halterung sitzt.

## Betrieb

### Prüfen vor dem Einschalten!

Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem guten Betriebszustand ist:

- Stellen Sie sicher, dass keine sichtbaren Mängel vorhanden sind.
- Stellen Sie sicher, ob alle Komponenten des Geräts richtig installiert sind.

### Ein- / Ausschalten

- Einschalten: Drücken Sie den Sicherheitsknopf (1) und gleichzeitig den Betriebsschalter (2).
- Ausschalten: Lassen Sie den Betriebsschalter los.



**Hinweis:** Die Hubfrequenz des Geräts kann durch unterschiedlichen Druck auf den Betriebsschalter variieren.

### Einstellen des Schnittwinkels

Mit dem Gerät können Sie einen Schnittwinkel von bis zu 45° einstellen. ► S. 4, Punkt 7

- Lösen Sie die Schrauben (18).
- Schwenken Sie die Grundplatte (6) in den gewünschten Winkel.
- Ziehen Sie die Schrauben (18) wieder fest.

## Einstellen des Pendelhubs

- Stellen Sie den Pendelhub mit dem Einstellknopf (7) ein:
  - Stellung [0] = Hartes Material
  - Stellung [1-3] = Weiches Material



**Hinweis:** Eine höhere Pendelhubeinstellung erhöht die Schnittgeschwindigkeit, kann aber zu rauerem Schnittkanten führen.

## Einstellung des Parallelenschlags

### ► S. 4, Punkt 8

- Setzen Sie den Parallelenschlag (19) wie abgebildet in die Halterung des Geräts ein.
- Stellen Sie den Parallelenschlag auf die gewünschten Maße ein und sichern Sie ihn mit der Feststellschraube (9).

## Gebläse

- Schalter (5) in vorderer Stellung = Gebläse aus (Betrieb mit Staubabsaugung)
- Schalter (5) in hinterer Stellung = Gebläse ein (Betrieb ohne Absaugung)

## Anschluss der Staubabsaugung



**ACHTUNG! Verletzungsgefahr!** Bei der Absaugung besonders gefährlicher, krebserregender oder trockener Stäube sind spezielle Absauganlage zu verwenden.

- Stecken Sie den Saugschlauch eines geeigneten Staubsaugers auf den Auswurfschacht (4).
- Verwenden Sie ggf. den mitgelieferten Adapter.

## Sägen



**WARNUNG! Gefahr von Rückschlag!** Führen Sie immer die Säge, niemals das Werkstück! Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen fest. Ziehen Sie die Säge niemals rückwärts! Kippen Sie das Sägeblatt nicht!



**GEFAHR! Verletzungsgefahr!** Halten Sie das Werkstück niemals in der Hand, auf dem Knie oder gegen andere Körperteile. Spannen Sie das Werkstück immer fest ein. Bearbeiten Sie keine Werkstücke, die zum Einspannen zu klein sind.



**ACHTUNG! Gefahr der Beschädigung des Geräts!**

Verwenden Sie nur Sägeblätter, die für das zu bearbeitende Material geeignet sind. Bedienen Sie die Säge immer mit sanfter Gewalt.

- Legen Sie das zu schneidende Material auf eine ebene, geeignete Fläche und sichern Sie es gegen Verrutschen.

- Markieren Sie die Schnittlinie.
- Halten Sie das Gerät mit einer Hand fest und legen Sie die Vorderkante der Grundplatte auf das Werkstück.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie das Gerät fest gegen das Werkstück und sägen Sie langsam entlang der Schnittlinie (niemals die Säge rückwärts ziehen!).

## Tipps zum Sägen

- Beim Sägen muss die Grundplatte sicher und vollständig auf dem Werkstück aufliegen.
- Beim Ausschneiden (z. B. beim Ausschneiden von Teilen von Küchenarbeitsplatten) bohren Sie zuerst ein Loch mit geeignetem Durchmesser in das Werkstück und starten Sie dann die Säge in diesem Loch.
- Tragen Sie beim Sägen von Metall Kühlmittel oder Schmiermittel auf die Schnittlinie auf.
- Verwenden Sie beim Sägen von kleinen oder dünnen Werkstücken immer eine stabile Unterlage oder einen Arbeitstisch.
- Kurven, Kreise oder ähnliche Formen müssen mit niedriger Geschwindigkeit gesägt werden.

## Hinweise beim Sägen von Kunststoff

- Verwenden Sie beim Sägen von Kunststoffen nach Bedarf ein neues Sägeblatt.
- Achten Sie beim Sägen auf eine zügige Arbeitsweise. Beim langsamen Sägen erhitzt sich der Kunststoff und er wird weich und bleibt an den Zähnen des Sägeblatts haften. Der Schnitt wird ungleichmäßig sein und Sie müssen das Blatt reinigen.

## Hinweise beim Sägen von Metall

- Verwenden Sie zum Sägen von Metall ein spezielles Sägeblatt.
- Sägen Sie mit einer niedrigen, aber gleichmäßigen Geschwindigkeit.
- Beginnen Sie beim Schneiden von Profilen an der dünnen Seite.
- Beginnen Sie beim Schneiden von U-förmigen Profilen an der geschlossenen Seite.

## Reinigung



**ACHTUNG! Verletzungsgefahr!**

Nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie das Gerät bedienen.

## Reinigung und Wartung auf einen Blick Regelmäßig und entsprechend den Betriebsbedingungen

| Was?   | Wie?   |
|--|--|
| Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Motors, um Staub zu entfernen. | Verwenden Sie einen Staubsauger, einen Reinigungspinsel oder einen Pinsel. |
| Reinigen Sie das Gerät   | Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.                          |

## Fehlerbehebung

Was tun, wenn etwas nicht funktioniert?



**ACHTUNG! Vorsicht walten lassen - V erletzungsgefahr!** Unprofessionelle Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Dies gefährdet Sie und Ihre Umwelt.

Fehlfunktionen werden häufig durch kleinere Fehler verursacht. Sie können die meisten davon leicht selbst beheben. Bitte konsultieren Sie die folgende Tabelle, bevor Sie sich an den Anbieter wenden. Sie sparen sich viel Ärger und möglicherweise auch Geld.

Wenn Sie den Fehler nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an [service@ridatool.com](mailto:service@ridatool.com). Bitte beachten Sie, dass keine unangemessenen Reparaturen führen auch zum Erlöschen der Garantie und Es können zusätzliche Kosten anfallen.

| Fehler/Störung                  | Ursache                                    | Lösung  |
|---------------------------------|--|---|
| Gerät funktioniert nicht.       | Gerät defekt?                              | Kontakt: <a href="mailto:service@ridatool.com">service@ridatool.com</a> |
|                                 | Sägeblatt nicht für das Material geeignet? | Ein geeignetes Sägeblatt einsetzen                                      |
| Die Sägeleistung ist nicht gut. | Sägeblatt abgenutzt?                       | ► Sägeblatt einsetzen - S. 3.   |

| Fehler/Störung     | Ursache       | Lösung                                 |
|--------------------|---------------|--|
| Sägeblatt verzogen | Zu viel Last? | Den Druck auf das Sägeblatt verringern |

## Verfügung

### Entsorgung des Gerätes

Ein durchgestrichenes Müllersymbol bedeutet: Batterien und wiederaufladbare Batterien, elektrische oder elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie können umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten.



Verbraucher müssen elektrische Elektrogeräte, verbrauchte tragbare Batterien und wiederaufladbare Batterien getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle entsorgen, um sicherzustellen, dass diese Gegenstände ordnungsgemäß verarbeitet werden.

Batterien und wiederaufladbare Batterien, die nicht dauerhaft in elektrischen Abfallgeräten installiert sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Lithiumbatterien und Batteriepacks in allen Systemen dürfen nur beim Entladen wieder auf eine Sammelstelle abgestimmt werden. Batterien müssen immer gegen Kurzschlüsse geschützt werden, indem die Pole mit Klebeband abgedeckt werden.



Alle Endbenutzer sind dafür verantwortlich, alle auf Abfallgeräten gespeicherten personenbezogenen Daten vor ihrer Entsorgung zu löschen.

### Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung besteht aus Pappe und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Machen Sie diese Materialien zum Recycling bereit.



## Technische Daten

| Modell-Nr.:                      | LCJ777-3  |
|----------------------------------|---|
| <b>Akku-Stichsäge</b>            |   |
| Nennspannung                     | 20V $\approx$   |
| Leerlaufdrehzahl                 | 0–2700spm   |
| Länge der Nabe                   | 20 mm   |
| Maximale Schnitttiefe:           | 80 mm   |
| Holz                             |   |
| Maximale Schnitttiefe:           | 5 mm  |
| Stahl                            |   |
| Maximale Schnitttiefe :          | 12mm  |
| Aluminium                        |   |
| Schalleistungspegel( $L_{WA}$ )* | 89 dB(A)<br>(K = 5 dB(A))                               |
| Schalldruckpegel ( $L_{PA}$ )*   | 78 dB(A)<br>(K = 5 dB(A))                               |
| Schwingungen **                  | < 11,17 m/s <sup>2</sup><br>(K = 1,5 m/s <sup>2</sup> ) |
| Gewicht                          | 1.70kg  |
| Geeignete Sägeblätter            | T-Welle, U-Welle (► S. 3, Punkt 6)                      |

| Modell-Nr.: | LY777-2150-2400 |
|-------------|-----------------|
|-------------|-----------------|

### Akku-Ladegerät

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Nennspannung               | 230-240VAC       |
| Nennleistung               | 65 W             |
| Spannung des Ladegeräts    | 21.5 V $\approx$ |
| Stromstärke des Ladegeräts | 2400 mA          |
| Schutzklasse               | II               |

**Modell-Nr.:** LY777-Li-20V

**Akkupack**

|              |            |
|--------------|------------|
| Akku-Typ     | Li-Ionen   |
| Nennspannung | 20V ...    |
| Kapazität    | 2.0Ah      |
| Aufladezeit  | 60 Minuten |

**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**



**(DE) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode \*1) identifizierte Akku-Stichsäge allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien \*2) und Normen \*3) entspricht. Technische Unterlagen unter \*4) – Siehe unten. Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen. Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE- Kennzeichnung.

\*1) LCJ777-3 LY777-2150-2400 LY777-Li-20V

\*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

\*3) EN 62841-1  
EN 62841-2-11  
EN 60335-1  
EN 60335-2-29  
EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN IEC 63000

HYRICAN® Informationssysteme AG

Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück **HYRICAN®**

HYRICAN Informationssysteme AG  
Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück  
Tel.: +49 36375 513-0, Fax: -18  
www.hyrican.de

BETRIEBSANLEITUNG

**RIDA**

# 20V Li-Ionen Akku-Handkreissäge

## LCC777-9



Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Werkzeuge bedienen.

---

# Vielen Dank für den Kauf von RIDA-Tools!

## Service

Informationen zu Servicebedingungen und zur Garantieabwicklung finden Sie auf unserer Homepage im Bereich

„Support & Service“. Sie erreichen den Support der Hyrican

Informationssysteme AG über das Kontaktformular.

Kontaktinformationen Service & Support

Montag bis Freitag 08 Uhr - 18 Uhr

Phone: 036375 513-44

E-Mail: [support@hyrican.de](mailto:support@hyrican.de)



## Entsorgungshinweise

Der Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät und etwaiges Zubehör entsprechend den aktuell gültigen gesetzlichen Vorgaben. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

HYRICAN® Informationssysteme AG Kalkplatz 5  
99638 Kindelbrück

Tel.: +49 (0) 36375 - 5130

Fax.: +49 (0) 36375 - 51318

[service@hyrican.de](mailto:service@hyrican.de) [info@hyrican.de](mailto:info@hyrican.de)

[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)

Copyright © 2022 hyrican®

# Herzlich willkommen

Dieses Produkt wurde sorgfältig entwickelt und hergestellt, um Ihnen einen zuverlässigen Betrieb zu ermöglichen. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Es enthält die Funktionen, mit denen Sie vertraut sein müssen, damit Sie viele Jahre lang Freude an den Informationen haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

## **ALLGEMEINE WARNHINWEISE FÜR ALLE AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGE! LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.**

Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

### **Arbeitsbereich**

1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche verursachen Unfälle.
2. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Von Elektrowerkzeugen erzeugte Funken können Staub oder Dämpfe entzünden.
3. Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### **Elektrische Sicherheit**

1. Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Benutzen Sie niemals das Netzkabel, um das Elektrowerkzeug zu tragen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort. Beschädigte Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.  
(Die folgenden Angaben gelten nur für Werkzeuge mit einem separaten Akkupack)
2. Akkubetriebene Werkzeuge mit integrierten Batterien oder einzelnen Akkupacks dürfen nur mit dem angegebenen Ladegerät aufgeladen werden. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.

### **Persönliche Sicherheit**

1. Bleiben Sie wachsam, wenn Sie Elektrowerkzeuge bedienen. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Geringfügige Nachlässigkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
3. Vermeiden Sie eine versehentliche Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der verriegelten oder ausgeschalteten Position steht, bevor Sie den Akku einlegen. Das Tragen von Werkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter kann zu Unfällen führen.
4. Überstrecken Sie es nicht. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

5. Benutzen Sie die Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, einen Schutzhelm oder einen Gehörschutz, wenn dies erforderlich ist.

## **Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs**

1. Verwenden Sie Klemmen oder andere praktische Methoden, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu halten und zu stützen. Das Halten des Werkstücks mit der Hand oder gegen den Körper ist instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.

2. Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit bei der vorgesehenen Geschwindigkeit besser und sicherer.

3. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht über den Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

4. Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie sie nicht von Personen bedienen, die nicht mit Elektrowerkzeugen oder mit dieser Anleitung vertraut sind. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.

5. Gehen Sie vorsichtig mit den Werkzeugen um. Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ein ordnungsgemäß gewartetes Schneidwerkzeug mit scharfen Schneidkanten verklemmt sich seltener und ist leichter zu kontrollieren.

6. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren, wenn es beschädigt ist. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

7. Verwenden Sie nur das mit Ihrem Modell gelieferte Zubehör. Anderes Zubehör ist möglicherweise nicht für dieses Gerät geeignet und kann bei der Verwendung eine Verletzungsgefahr darstellen.

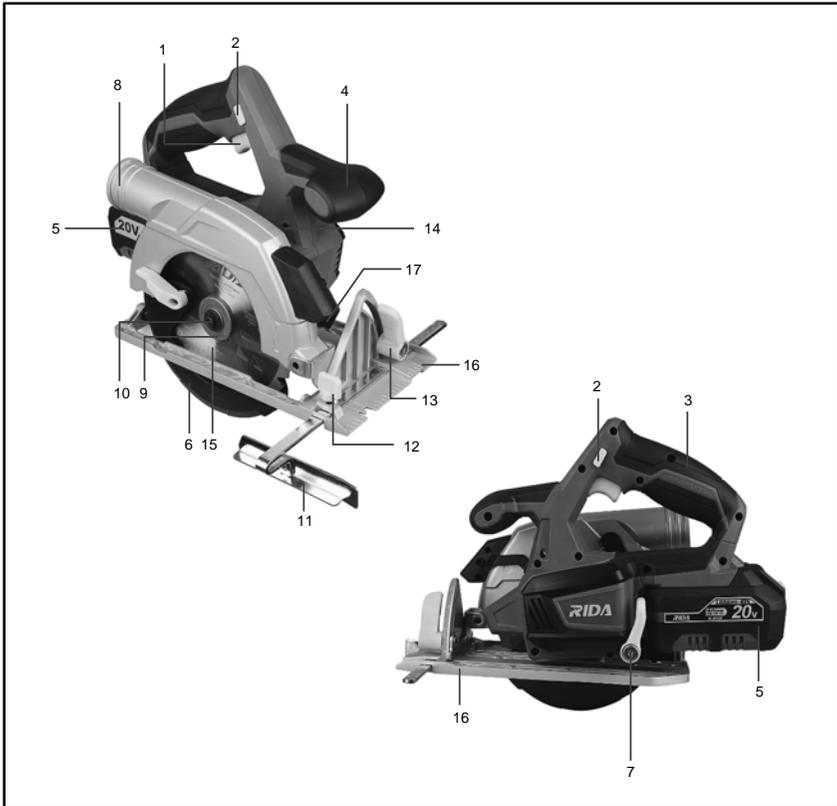
## **Besondere Sicherheitshinweise**

1. Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten durchführen, bei denen das Schneidewerkzeug mit einem verborgenen Draht in Berührung kommen kann. Der Kontakt mit einer „spannungsführenden“ Leitung führt dazu, dass auch freiliegende Metallteile des Werkzeugs unter Spannung stehen und den Bediener einem Stromschlag aussetzen.

2. Halten Sie die Hände von beweglichen Teilen fern.

3. Fassen Sie keine beweglichen Teile an. Lassen Sie das Zubehör des Elektrowerkzeugs (Bohrer, Sägeblatt usw.) abkühlen, bevor Sie es berühren. Sie können während des Betriebs sehr heiß werden und Ihre Haut verbrennen.

4. Tragen Sie während des Gebrauchs mit Elektrowerkzeugen immer eine Schutzbrille. Tragen Sie in staubigen Umgebungen eine Maske.



## Kennzeichnung der Teile

- |  |   |
|--|---|
| 1. Auslöseschalter                         | 13. Feststellschraube für<br>Winkleinstellung |
| 2. Verriegelungstaste                      | 14. Speicherort für<br>Sechskantschlüssel     |
| 3. Hinterer Griff                          | 15. Sägeblatt                                 |
| 4. Zusatzhandgriff                         | 16. Grundplatte                               |
| 5. 20V Li-Ionen Akkupack                   | 17. Laserführung                              |
| 6. Untere Schutzhaube (Pendel)             |   |
| 7. Einstellknopf für Schnitttiefe          |   |
| 8. Anschluss für Staubabsaugung            |   |
| 9. Flansch zur Sägeblattsicherung          |   |
| 10. Schraube zur Sägeblattsicherung        |   |
| 11. Parallelanschlag                       |   |
| 12. Feststellschraube für Parallelanschlag |   |

# Vorbereiten der Kreissäge

Warnung! Verwenden Sie keine Schleifscheiben. Verwenden Sie nur die empfohlenen Sägeblätter.

Austausch und Einbau von Sägeblättern.

ABB. 1-3

-Halten Sie die Spindel-

Arretierungstaste (17) gedrückt. Die Spindel kann sich leicht drehen, bevor die Spindel-Arretierung vollständig einrastet.

-Lösen Sie die Schraube zur Sägeblattsicherung (10) im Gegenuhrzeigersinn.

-Entfernen Sie Schraube zur Sägeblattsicherung (10) und den Flansch(9) zur Sägeblattsicherung. Wird der Flansch (9.1) zum Reinigen ausgebaut, ist darauf zu achten, dass er in der richtigen Ausrichtung wieder eingebaut wird.

-Schieben Sie die unterere Schutzhaube (6) mit Hilfe der Lasche (6.1) zurück und halten Sie ihn fest.

-Vergewissern Sie sich, dass die Spezifikation des Ersatz-Sägeblattes mit der Handkreissäge übereinstimmt (d.h. Außendurchmesser, Breite, Drehzahl und Typ, z.B. Holzschneiden usw.). Vor dem Einsetzen des neuen Blattes wischen Sie die inneren und äußeren Flansche ab und geben Sie einen Tropfen Öl darauf.

- Bauen Sie das neue Sägeblatt ein.

Hinweis: Bauen Sie das Blatt so ein, dass der Drehrichtungspfeil mit den Drehrichtungspfeilen an der Handkreissäge übereinstimmt.

Die Zähne zeigen an der Vorderseite der Säge nach oben.

-Montieren Sie den Flansch wieder und ziehen Sie die Schraube zur Sägeblattsicherung (10) fest an.

Hinweis: Diese Säge ist nicht zum Schneiden von Metall oder Mauerwerk geeignet, sondern nur zum Schneiden von Holz und ähnlichen Materialien.



ABB. 1

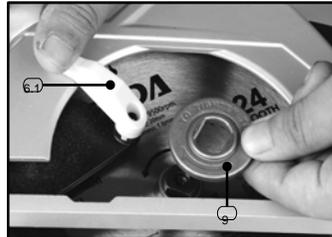


ABB. 2

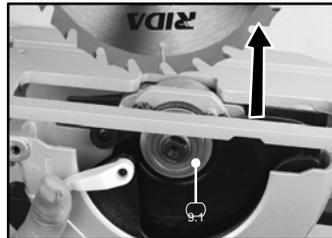


ABB. 3

## Lieferumfang

- 1 x Akku-Handkreissäge
- 1 x 4,0Ah Lithium-Ionen-Akku
- 1 x Schnellladegerät
- 1 x Parallelanschlag
- 1 x 24T Hartmetall-bestücktes Sägeblatt (6-1/2")
- 1 x Sechskantschlüssel
- 1 x Bedienungsanleitung

## Technische Daten

**Modell-Nr.:** LCC777-9

### Akku-Handkreissäge

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Nennspannung                | 20V $\approx$   |
| Leerlaufdrehzahl            | 0-4200rpm   |
| Schnitttiefe                | 54mm @ 90°, 35mm @ 45°  |
| Schallleistungspegel (LWA)* | 86,86 dB(A)<br>(K = 3 dB(A))  |
| Schalldruckpegel (LPA)*     | 75,86 dB(A)<br>(K = 3 dB(A))  |
| Schwingungen **             | (Hauptgriff : ah,w:2,18m/s <sup>2</sup><br>Zusatzhandgriff : ah,w:3,92 m/s <sup>2</sup> ) |
| Gewicht :                   | 2.77kgs   |

**Modell-Nr.:** LY777-2150-2400

### Akku-Ladegerät

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Nennspannung               | 230~240VAC       |
| Nennleistung               | 65W              |
| Spannung des Ladegeräts    | 21.5 V $\approx$ |
| Stromstärke des Ladegeräts | 2400 mA          |
| Schutzklasse               | II               |

**Modell-Nr.:** LY777S-Li-20V

### Akkupack

|              |               |
|--------------|---------------|
| Akku-Typ     | Li-Ionen      |
| Nennspannung | 20V $\approx$ |
| Kapazität    | 4.0Ah         |
| Aufladezeit  | 120 Minuten   |

## Achtung!

Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie den Akku aus dem Ladegerät entnehmen oder an das Ladegerät anschließen.

Laden Sie den Akku niemals auf, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 ° C oder über 40 ° C liegt.

1. Stellen Sie das Gerät immer auf eine saubere, trockene Oberfläche innerhalb von 1,8 m von einer 100~120VAC/60Hz Steckdose entfernt.

2. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose und die LED-Anzeigelampe (Abb. A) leuchtet grün.

3. Legen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein und die LED-Anzeigelampe leuchtet rot.

4. Nach ca. 2 Stunden Ladezeit leuchtet die LED-Anzeigelampe grün, d.h. der Akku ist vollständig aufgeladen.

5. Trennen Sie das Gerät nach dem Aufladen und das Gerät ist einsatzbereit.

### Prüfen des Akkuladezustands

**Drücken Sie die Akkustand-Taste, um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen. Der Status bzw. die verbleibende Ladung wird wie folgt auf dem LED-Display des Akkus angezeigt:**

**GRÜN/ROT/ORANGE = maximale Ladung/Leistung.**

**ROT/ORANGE = mittlere Ladung/Leistung**  
**ROT = geringe Ladung - Batterie aufladen**



Abb. A

## **Achtung**

Der Betrieb des Geräts über einen längeren Zeitraum mit niedriger Drehzahl besteht die Gefahr, dass der Motor überhitzt wird. Um eine Überhitzung zu vermeiden, lassen Sie den Motor regelmäßig abkühlen (Betrieb des Geräts für 15 Minuten unterbrechen).

## **Laserführung**

### **Warnung!**

Laserstrahlung. Nicht in den Lichtstrahl schauen. Laserprodukt der Klasse 2.

Das Werkzeug verfügt über Laserlicht und leuchtet das während des Betriebs des Geräts, um Sie in die richtige Richtung zu führen und die Schnittgenauigkeit zu erhöhen.

## Umwelt

Entsorgen Sie Akkupacks/Akkus nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Akkupacks/Batterien sollten gesammelt, recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Die Akkus müssen vor der Entsorgung entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden. Legen Sie die Akkus in eine geeignete Verpackung, um sicherzustellen, dass die Pole nicht kurzgeschlossen werden können. Bringen Sie sie zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt oder einem örtlichen Recyclinghof.

Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie sie in dem dafür vorgesehenen Entsorgungszentrum. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

Das Vorhandensein von gefährlichen Stoffen in Elektro- und Elektronikgeräten hat die möglichen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



### (DE) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode \*1) identifizierte Akku-Handkreissäge allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien \*2) und Normen \*3) entspricht. Technische Unterlagen unter \*4) – Siehe unten.

Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE- Kennzeichnung.

\*1) LCC777-9 LY777-2150-2400 LY777-Li-20V

\*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

\*3) EN 62841-1  
EN 62841-2-5  
EN 60335-1  
EN 60335-2-29  
EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN IEC 63000

HYRICAN® Informationssysteme AG

Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück

**HYRICAN®**

HYRICAN Informationssysteme AG  
Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück  
Tel.: +49 36375 513-0, Fax: -18  
www.hyrican.de







BETRIEBSANLEITUNG

**RIDA**

# 20V Li-Ionen Bürstenloser Akku- Bohrhammer

## LCH777-9



Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Werkzeuge bedienen.

## Vielen Dank für den Kauf von RIDA-Tools!

### Service

Informationen zu Servicebedingungen und zur Garantieabwicklung finden Sie auf unserer Homepage im Bereich „Support & Service“. Sie erreichen den Support der Hyrican

Informationssysteme AG über das Kontaktformular.

Kontaktinformationen Service & Support  
Montag bis Freitag 08 Uhr - 18 Uhr

Phone: 036375 513-44

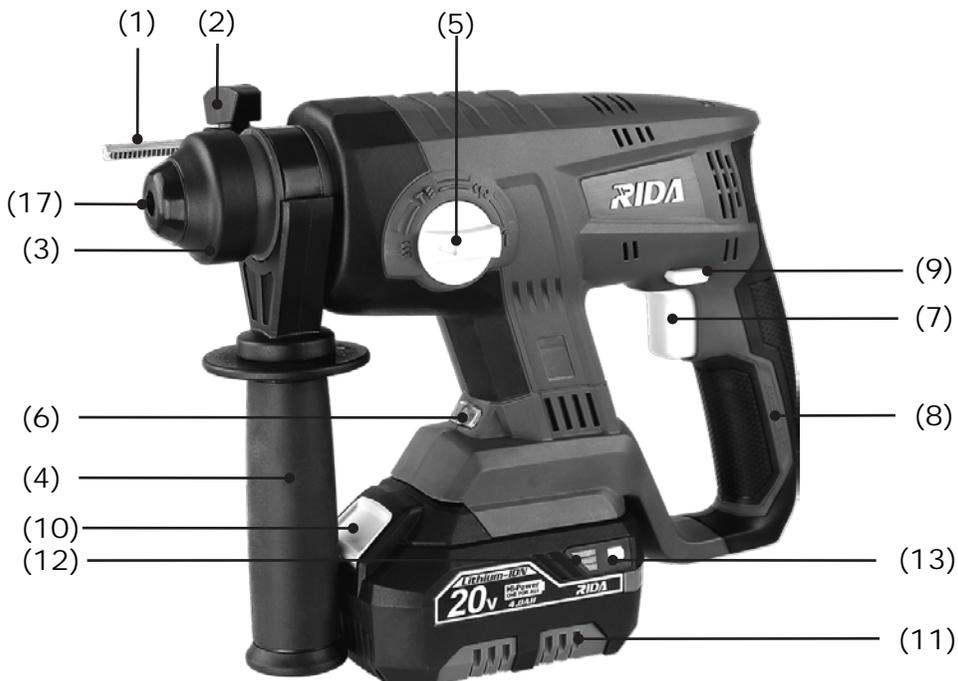
E-Mail: [support@hyrican.de](mailto:support@hyrican.de)



### Entsorgungshinweise

Der Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät und etwaiges Zubehör entsprechend den aktuell gültigen gesetzlichen Vorgaben. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

# BESCHREIBUNG DER TEILE



- 1. Tiefenmesser
- 2. Rändelschraube
- 3. Bohrfutter-Deckel
- 4. Seitengriff (Führunggriff)
- 5. Betriebsart-Umschaltknopf
- 6. LED-Lampe
- 7. Ein-Aus-Schalter
- 8. Weicher Griff (Hauptgriff)

- 9. Drehrichtungsumschalthebel
- 10. Akku-Sicherungsknopf
- 11. Akkupack
- 12. Anzeigelampen
- 13. Prüftaste
- 14. LED-Anzeigelampe(grün)
- 15. LED-Anzeigelampe(rot)
- 16. Akkuladegerät
- 17. Werkzeugaufnahme

# SYMBOLE

**⚠️ WARNUNG:** Die folgenden Symbole werden für diese Maschine verwendet. Achten Sie darauf, diese vor der Verwendung zu verstehen.

|   |  |
|---|--|
|  | Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.   |
|  | Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Gehörschutz.   |
|  | Tragen Sie bei Arbeiten mit Werkzeugen, die viel Staub verursachen, eine Staubschutzmaske.   |
|  | Schutzhandschuhe tragen!   |
|  | Tragen Sie eng anliegende Kleidung, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.   |
|  | Wenn Sie lange Haare haben, decken Sie sie ab oder tragen Sie ein Haarnetz.  |
|  | Der Anwender muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Risiko einer Verletzung zu verringern.   |
|  | Warnung vor allgemeiner Gefahr   |
|   | Nur für EU-Länder<br>Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!<br>Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. |

## DEUTSCH (Original-Anleitung)

# SPEZIFIKATIONEN

|                                |                            |       |
|--------------------------------|----------------------------|-------|
| <b>Modell:</b>                 | <b>LCH777-9</b>            |       |
| Bohrkapazitäten                | Beton                      | 22 mm |
|                                | Stahl                      | 13 mm |
|                                | Holz                       | 28 mm |
| Geschwindigkeit bei Nulllast   | 0 - 1420 min <sup>-1</sup> |       |
| Aufprallrate                   | 0 - 4500 BPM               |       |
| Bohrfutter                     | Ø10 mm SDS                 |       |
| Aufprallenergie                | 2,2 J                      |       |
| Gesamtlänge (Nur Hauptkörper)  | 258,5 mm                   |       |
| Nennspannung                   | DC 20V                     |       |
| Nettogewicht (ca. Hauptkörper) | 2,23 kg                    |       |

|                       |   |  |
|-----------------------|---|--|
| <b>Modell (Akku):</b> | <b>LY777S-Li-20V</b>  |  |
| Akku Typ              | Li-Ion  |  |
| Nennspannung          | 20V  |  |
| Akkuleistung          | 4.0Ah   |  |
| Ladezeit              | 120 Minuten   |  |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Modell (Akkuladegerät):</b> | <b>LY777-2150-2400</b>  |
| Nennspannung                   | 230-240 V~, 50 Hz   |
| Nennleistung                   | 65W   |
| Ladespannung                   | 21.5V  |
| Ladestrom                      | 2.4A  |
| Schutzklasse                   |  / II  |

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Werkzeug ist zum Hammerbohren und Bohren in Ziegel, Beton und Stein bestimmt. Er eignet sich auch zum Bohren ohne Schlag in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff.

## Geräusch

Der typische A-bewertete Geräuschpegel wird gemäß EN62841 ermittelt:  
 Schalldruckpegel ( $L_{pA}$ ) : 87 dB(A)  
 Schalleistungspegel ( $L_{WA}$ ) : 98 dB (A)  
 Unsicherheit (K) : 3 dB(A)

**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie einen Gehörschutz.

## Schwingungen

Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme) ermittelt gemäß EN62841:  
 Arbeitsmodus: Hammerbohren in Beton  
 Schwingungsemission ( $a_{h,HD}$ ): 6,1 m/s<sup>2</sup>  
 Messunsicherheit (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>  
 Arbeitsmodus: Bohren in Metall  
 Schwingungsemission ( $a_{h,D}$ ): 3,0 m/s<sup>2</sup> oder weniger  
 Messunsicherheit (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**HINWEIS:** Der angegebene Schwingungsemissionswert wurde im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Die Schwingungsemission während der tatsächlichen Benutzung des Werkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs vom angegebenen Emissionswert abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

## SICHERHEITSWARNUNGEN

### Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG:** Lesen Sie alle mit dem Elektrowerkzeug gelieferten Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten durch. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

### Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

#### 1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich. Zugestellte oder dunkle Bereiche ziehen Unfälle förmlich an.
- b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, wie zum Beispiel in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.

*Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.*

- c) Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Zuschauer (insbesondere Kinder) in der Nähe befinden.

*Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.*

#### 2) Elektrische Sicherheit

- a) Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden. Nehmen Sie niemals irgendwelche Änderungen am Anschlussstecker vor. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.

*Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.*

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.  
*Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.*
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.  
*Wenn Flüssigkeiten in ein Elektrowerkzeug eindringen, erhöht sich das Stromschlagrisiko.*
- d) Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals am Stromkabel, ziehen Sie es nicht damit heran und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose.  
Halten Sie das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.  
*Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.*
- e) Verwenden Sie, wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.  
*Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.*
- f) Falls sich der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzeinrichtung (Residual Current Device, RCD).  
*Durch den Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung wird das Risiko eines elektrischen Schlages reduziert.*
- 3) Persönliche Sicherheit
- a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren Verstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten.  
Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.  
*Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.*
- b) Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.  
*Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senken bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.*
- c) Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus- (Off-) Position befindet, ehe Sie das Gerät mit der Stromversorgung und/ oder Batteriestromversorgung verbinden, es aufheben oder herumtragen.  
*Das Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Herstellen der Stromversorgung bei betätigtem Schalter zieht Unfälle regelrecht an.*
- d) Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge (Einstellschlüssel), ehe Sie das Elektrowerkzeug einschalten.  
*Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.*
- e) Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.  
*Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in un erwarteten Situationen besser im Griff.*
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.  
*Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.*
- g) Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.  
*Durch Entfernen des Staubes können staubbezogene Gefahren vermindert werden.*
- h) Lassen Sie es nicht zu, dass die durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen erworbene Vertrautheit Sie nachlässig macht und Sie die Sicherheitsrichtlinien für das Werkzeug ignorieren.  
*Eine unvorsichtige Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen
- a) Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.  
*Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.*
- b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.  
*Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.*
- c) Ziehen Sie den Stecker der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akkupack vom Elektrowerkzeug, falls abnehmbar, ehe Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile tauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.  
*Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs und die damit verbundenen Gefahren.*
- d) Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.  
*Elektrowerkzeuge in ungeschulten Händen sind gefährlich.*
- e) Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör. Prüfen Sie sie auf Fehlausrichtungen, Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen und auf alle anderen Umstände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen reparieren, ehe Sie es benutzen.  
*Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.*

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.

*Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden bleiben weniger häufig hängen und sind einfacher zu beherrschen.*

- g) Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen – beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.

*Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

- h) Halten Sie Handgriffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

*Rutschige Handgriffe und Greifflächen lassen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen zu.*

- 5) Verwendung und Pflege der Batterie

- a) Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf.

*Ein Ladegerät für einen speziellen Batterietyp kann bei Verwendung mit anderen Batterien zu Brandgefahr führen.*

- b) Verwenden Sie nur die für das Elektrowerkzeug speziell empfohlenen Akkus.

*Eine Verwendung von anderen Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.*

- c) Ist der Akku nicht in Gebrauch, achten Sie darauf, dass er nicht mit Metallgegenständen, beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen in Kontakt kommt, da diese Gegenstände einen Kurzschluss der Anschlüsse verursachen können.

*Ein Kurzschluss der Batterieanschlüsse kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.*

- d) Im Falle von missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt. Sollten Sie dennoch mit der Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Ist die Flüssigkeit ins Auge geraten, suchen Sie einen Arzt auf.

*Ausgetretene Batterieflüssigkeiten können zu Reizungen oder Verbrennungen führen.*

- e) Verwenden Sie keinen Akku oder kein Werkzeug, der oder das beschädigt oder verändert ist. Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu einem Feuer, einer Explosion oder Verletzung führen kann.

- f) Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug keinem Feuer oder keiner zu hohen Temperatur aus. Die Einwirkung von Feuer oder einer Temperatur über 130°C kann zu einer Explosion führen.

- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.

*Wenn Sie den Akku falsch oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs aufladen, kann der Akku beschädigt werden und die Gefahr eines Brandes steigen.*

- 6) Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug durch qualifizierte Fachkräfte und nur unter Einsatz der passenden Originalersatzteile warten.

*Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.*

- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus.

*Die Wartung von Akkus ist stets vom Hersteller oder autorisierten Dienstleistern durchzuführen.*

#### VORSICHT

Von Kindern und gebrechlichen Personen fernhalten. Werkzeuge sollten bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen aufbewahrt werden.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU-BOHRHAMMER

1. Tragen Sie einen Gehörschutz. Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.
2. Bitte verwenden Sie den mitgelieferten Führungsriff. Der Verlust der Kontrolle kann zu Personenschäden führen.
3. Halten Sie während des Betriebs das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da der Schneidaufsatz mit versteckten Leitungen in Berührung kommen kann. Der Kontakt des Schneidaufsatzes mit dem stromführenden Kabel kann die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs „elektrisieren“ und den Bediener einem Stromschlag aussetzen
4. Tragen Sie einen Schutzhelm, eine Schutzbrille und/oder einen Gesichtsschutz. Eine gewöhnliche Augen- oder Sonnenbrille ist KEINE Schutzbrille. Außerdem wird dringend empfohlen, eine Staubmaske und dicke Handschuhe zu tragen.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer vor dem Einsatz gesichert ist.
6. Bei normalem Betrieb ist das Werkzeug so konzipiert, dass es Schwingungen erzeugt. Die Schrauben können sich leicht lösen, was zu Fehlfunktionen oder Unfällen führen kann. Prüfen Sie vor dem Betrieb sorgfältig den festen Sitz der Schrauben.
7. Bei kaltem Wetter oder wenn das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt wurde, lassen Sie es eine Zeit lang im Leerlauf aufwärmen. Dadurch wird die Schmierung gefördert. Ohne ordnungsgemäßes Aufwärmen ist das Hämmern schwierig.
8. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie einen festen Stand haben. Stellen Sie sicher, dass sich niemand darunter befindet, wenn Sie das Gerät an hoch gelegenen Stellen benutzen.
9. Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest.
10. Halten Sie die Hände von beweglichen Teilen fern.
11. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn Sie es in der Hand halten.
12. Richten Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine Person in der Nähe. Der Bohrer könnte herausfliegen und jemanden schwer verletzen.
13. Fassen Sie den Bohrer, Teile in der Nähe des Bohrers oder das Werkstück nicht unmittelbar nach dem Betrieb an. Sie können extrem heiß sein und Ihre Haut verbrennen.
14. Einige Materialien können giftige Chemikalien enthalten. Es ist darauf zu achten, dass das Einatmen von Staub und Hautkontakt vermieden wird. Beachten Sie die Sicherheitsdaten des Materials.

# ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

**⚠ WARNING:** Lassen Sie die Bequemlichkeit oder die Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch) NICHT die strikte Einhaltung der einschlägigen Sicherheitsvorschriften für das betreffende Produkt ersetzen. Fehlerhafte Verwendung oder Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitsregeln kann zu schweren Verletzungen führen.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.
2. Unterlassen Sie ein Zerlegen des Akkus.
3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
  - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
  - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.
  - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.

6. Lagern Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.
8. Achten Sie darauf, dass der Akku nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.
9. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.

Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.

Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.

11. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen bezüglich der Entsorgung von Akkus.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den von RIDA angegebenen Produkten. Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.

## DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

**⚠ VORSICHT:** Verwenden Sie nur Original-RIDA-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-RIDA-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die RIDA-Garantie für das RIDA-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

## Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.
2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.
3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 5 – 45 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.

## Allgemeine Sicherheitswarnungen für Akkuladegerät

1. Den Arbeitsplatz stets sauber halten. Unordentliche Arbeitsplätze und Werkbänke erhöhen die Unfallgefahr.
2. Gefährliche Umgebungen vermeiden. Das Werkzeug und das Ladegerät nicht dem Regen aussetzen. Das Werkzeug und das Ladegerät nicht an feuchten oder naßen Stellen gebrauchen. Und den Arbeitsbereich gut beleuchten. Elektrowerkzeuge und Ladegerät niemals in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien verwenden. Werkzeuge und Ladegerät niemals in der Anwesenheit von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.
3. Das Gerät ist nicht für Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen ohne Aufsicht gedacht. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Alle Besucher sollten in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich gehalten werden.
4. Unbenutzte Werkzeuge und Ladegerät wegräumen. Wenn nicht gebraucht, sollten die Werkzeuge an einer trockenen und hochgelegenen Stelle oder unter Verschluss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Werkzeugen und Ladegerät dort lagern, wo die Temperatur weniger als 50°C beträgt.

- Das Kabel nicht mißbrauchen. Tragen Sie niemals das Ladegerät am Kabel und ziehen Sie sie nicht am Kabel, um den Stecker von der Steckdose abzutrennen.  
Das Kabel gegen Hitze, Öl und scharfe Kanten schützen.
- Wenn das Ladegerät nicht gebraucht wird oder einer Prüfung und Instandhaltung unterzogen wird trennen Sie das Kabel des Ladegerätes vom Wechselstromausgang.
- Immer das vorgeschriebene Ladegerät verwenden. Niemals ein anderes Ladegerät verwenden um Gefahr zu vermeiden.
- Nur Original-RIDA-Ersatzteile verwenden.
- Das Werkzeug und Ladegerät nicht für eine Verwendung die nicht in der Gerauchsanweisung vorgeschrieben ist gebrauchen.
- Falls das mitgelieferte Kabel beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienstvertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.  
Die Reparaturen sollten nur in autorisierten Service- Werkstätten durchgeführt werden. Der Hersteller ist nicht für irgendwelche Schäden und Unfälle verantwortlich, die durch unautorisierte Fachkräfte verursacht werden, ebenso der Mißbrauch von Werkzeugen.
- Um die vorgesehene Vollständigkeit des Werkzeuges und Ladegeräts zu sichern entfernen Sie nicht die angebrachten Abdeckungen und Schrauben.
- Immer das Ladegerät mit der auf dem Typenschild vorgeschriebenen Spannung gebrauchen.
- Immer vor der Benutzung die Batterie laden.
- Nur die vorgeschriebene Batterie verwenden.  
Keine gewöhnliche Trockenbatterie oder Auto-Batterie, die nicht vorgeschrieben wurden für das Elektro-Werkzeug verwenden.
- Keinen Transformator mit Puffersatz verwenden.  
Die Batterie nicht an einem elektrischen Generator oder einer Gleichstromversorgung ausladen.
- Immer die Batterie drinnen aufladen. Da das Ladegerät und die Batterie sich beim Laden sich erhitzen, an einem Ort der nicht an direkten Sonnenstrahlen ausgesetzt ist und wo niedrige Feuchtigkeit besteht laden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Fehlern Erfahrung und Wissen verwendet werden, außer Sie werden von einer Person beim Einsatz des Geräts unterstützt bzw. überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit Sie das Gerät nicht als Spielgerät verwenden.
- Das Ladegerät nicht fortlaufend laden.  
Nach Beendigung einer Ladung lassen Sie das Ladegerät ungefähr 15 Minuten ruhen, bevor die nächste Batterieladung unternommen wird.
- Keine Fremdkörper durch das Anschlußloch der Batterie eindringen lassen.
- Niemals die Batterie und das Ladegerät auseinandernehmen.
- Niemals die Batterie kurzschließen.
- Kurzschluß der Batterie verursacht eine zu große Stromzufuhr und Überhitzung, wodurch Durchbrennen oder Schaden bei der Batterie entsteht.
- Die Batterie nicht ins Feuer werfen. Sie könnte dabei explodieren.
- Das Benutzen einer leeren Batterie beschädigt das Ladegerät.
- Bringen Sie die Batterie zum Geschäft, wo Sie sie gekauft haben, sobald die Lebensdauer der Batterie zur Neige geht. Die leere Batterie nicht wegwerfen.
- Darauf achten, daß keine Gegenstände durch Belüftungsschlitze das Ladegeräts in das Gerät eindringen. Wenn Metallobjekte oder entzündliche Gegenstände durch die Belüftungsschlitze des Ladegeräts eindringen, kann dies zu elektrischen Schlägen führen oder das Ladegerät beschädigen.

## LADEN

**⚠ VORSICHT:** Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie den Akku aus dem Ladegerät entnehmen oder an das Ladegerät anschließen.

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Wenn das Ladegerät ständig in Betrieb war, wird es heiß, das stellt eine Ursache für Ausfälle dar. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, lassen Sie das Ladegerät vor dem nächsten Ladevorgang 15 Minuten ruhen.



## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akkuladegerät

- Die Batterie immer bei einer Temperatur von 5–45°C laden. Laden bei einer Temperatur, die niedriger als 5°C ist, wird gefährliche Überladung verursachen. Die Batterie kann nicht bei einer Temperatur über 45°C geladen werden. Die beste Temperatur zum Laden wäre von 20–25°C.

- ▶ 1. LED-Anzeigelampe(grün)
- 2. LED-Anzeigelampe(rot)
- 3. Akkuladegerät

Laden Sie vor dem Gebrauch des Elektrowerkzeugs den Akku wie folgt auf.

1. Stellen Sie das Gerät immer auf eine saubere, trockene Oberfläche innerhalb von 1,8 m von einer Steckdose entfernt.
2. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose und die LED-Anzeigelampe leuchtet grün.
3. Legen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein und die LED-Anzeigelampe leuchtet rot.
4. Nach ca. 2 Stunden Ladezeit leuchtet die LED-Anzeigelampe grün, d.h. der Akku ist vollständig aufgeladen.
5. Trennen Sie das Gerät nach dem Aufladen und das Gerät ist einsatzbereit.

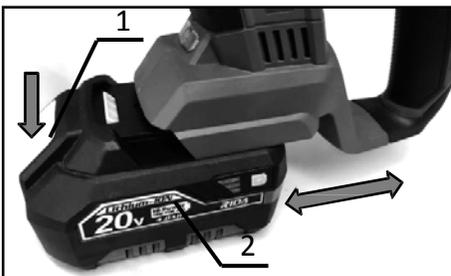
## FUNKTIONSBESCHREIBUNG

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Werkzeugs stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Anbringen und Abnehmen des Akkus

**⚠ VORSICHT:** Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

**⚠ VORSICHT:** Halten Sie das Werkzeug und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Werkzeug und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs und des Akkus und zu Körperverletzungen führen kann.



- ▶ 1. Knopf 2. Akku

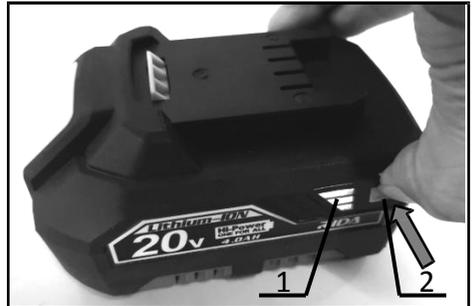
Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet.

**⚠ VORSICHT:** Schieben Sie den Akku stets bis zum Anschlag ein. Andernfalls kann er aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

**⚠ VORSICHT:** Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

## Anzeigen der Akku-Restkapazität



- ▶ 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen.

| Anzeigelampen |     | Restkapazität |
|---------------|-----|---------------|
| Erleuchtet    | Aus |               |
|               |     | 75% to 100%   |
|               |     | 25% to 50%    |
|               |     | 10% to 25%    |

**HINWEIS:** Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

## Werkzeug/Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Werkzeug/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Werkzeug und Akku zu verlängern. Das Werkzeug bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn das Werkzeug oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt:

## Überlastschutz

Wird der Akku auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt das Werkzeug ohne jegliche Anzeige automatisch stehen. Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um es neu zu starten.

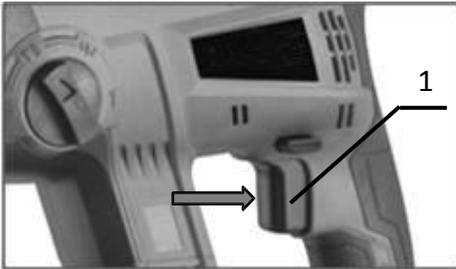
## Überhitzungsschutz

Wenn das Werkzeug/der Akku überhitzt wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Lassen Sie den Akku in dieser Situation abkühlen, bevor Sie das Werkzeug wieder einschalten.

## Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität unzureichend wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Nehmen Sie in diesem Fall den Akku vom Werkzeug ab, und laden Sie ihn auf.

## Schalterfunktion

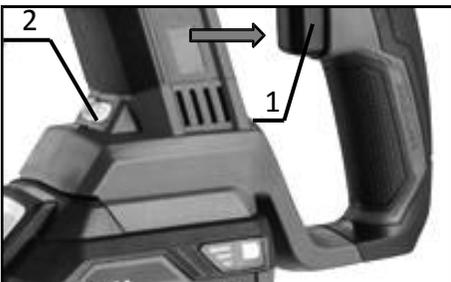


► 1. Ein-Aus-Schalter

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Akkus in das Werkzeug stets, dass der Ein-Aus-Schalter ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die AUS-Stellung zurückkehrt.

Drücken Sie zum Einschalten des Werkzeugs einfach den Ein-Aus-Schalter. Die Drehzahl erhöht sich durch verstärkte Druckausübung auf den Ein-Aus-Schalter. Lassen Sie den Ein-Aus-Schalter zum Anhalten los.

## Einschalten der Frontlampe



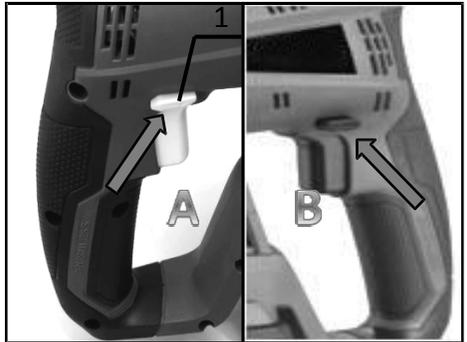
► 1. LED-Lampe

**⚠ VORSICHT:** Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

Betätigen Sie den Ein-Aus-Schalter, um die Lampe einzuschalten. Die Lampe bleibt erleuchtet, solange der Ein-Aus-Schalter gedrückt gehalten wird. Die Lampe erlischt ungefähr 5 Sekunden nach dem Loslassen des Ein-Aus-Schalters.

**HINWEIS:** Wischen Sie Schmutz auf der Lampenlinse mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie sorgfältig darauf, dass Sie die Lampenlinse nicht verkratzen, weil sich sonst die Lichtstärke verringert.

## Funktion des Drehrichtungsumschalters



► 1. Drehrichtungsumschalthebel

**⚠ VORSICHT:** Prüfen Sie stets die Drehrichtung, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

**⚠ VORSICHT:** Betätigen Sie den Drehrichtungsumschalter erst, nachdem das Werkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Durch Umschalten der Drehrichtung bei noch laufendem Werkzeug kann das Werkzeug beschädigt werden.

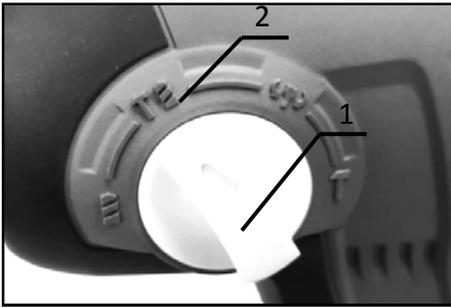
**⚠ VORSICHT:** Stellen Sie den Drehrichtungsumschalthebel stets auf die Neutralstellung, wenn Sie das Werkzeug nicht benutzen.

Dieses Werkzeug besitzt einen Drehrichtungsumschalter. Drücken Sie auf die Seite A des Drehrichtungsumschalthebels für Rechtsdrehung, und auf die Seite B für Linksdrehung. In der Neutralstellung des Drehrichtungsumschalthebels ist der Ein-Aus-Schalter verriegelt.

## Wahl der Betriebsart

**ANMERKUNG:** Betätigen Sie den Betriebsart-Umschaltknopf nicht bei laufendem Werkzeug. Das Werkzeug kann sonst beschädigt werden.

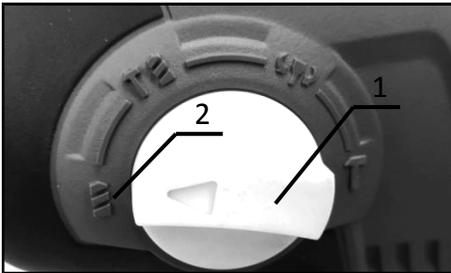
**ANMERKUNG:** Um schnellen Verschleiß des Betriebsartwechselmechanismus zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich der Betriebsart-Umschaltknopf immer richtig in einer der Betriebsartpositionen befindet.



## Schlagbohren

Für Bohren in Beton, Mauerwerk usw. drehen Sie den Betriebsart-Umschaltknopf auf das Symbol . Verwenden Sie einen Bohrereinsatz mit Hartmetallschneide.

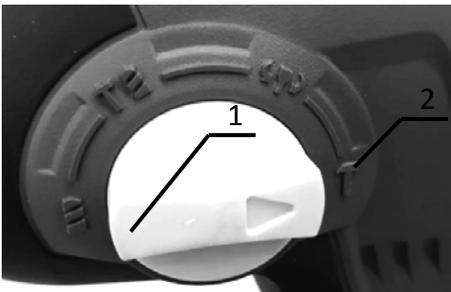
- ▶ 1. Betriebsart-Umschaltknopf
- 2. Schlagbohren



## Bohren

Für Bohren in Holz-, Metall- oder Kunststoffmaterial drehen Sie den Betriebsart-Umschaltknopf auf das Symbol . Verwenden Sie einen Spiralbohrer oder Holzbohrer.

- ▶ 1. Betriebsart-Umschaltknopf
- 2. Bohren



## Schlagen

Für Meißeln, Abklopfen oder Demolieren drehen Sie den Betriebsart-Umschaltknopf auf das Symbol . Verwenden Sie einen Spitzmeißel, Flachmeißel, Putzmeißel usw.

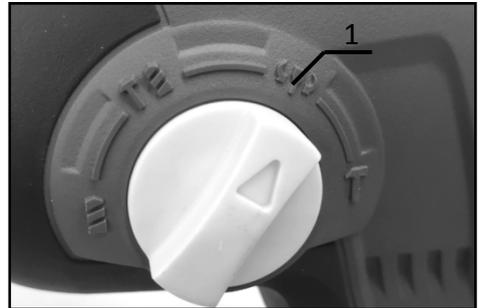
- ▶ 1. Betriebsart-Umschaltknopf
- 2. Schlagen

## Position Vario-Lock zum Verstellen der Meißel- position

### Verändern der Meißelstellung (Vario-Lock)

Sie können den Meißel in 36 Stellungen arretieren. Dadurch können Sie die jeweils optimale Arbeitsposition einnehmen.

- Setzen Sie den Meißel in die Werkzeugaufnahme ein.
- drehen Sie den Betriebsart-Umschaltknopf auf das Symbol .
- Drehen Sie das Einsatzwerkzeug in die gewünschte Meißelstellung.
- Drehen Sie den Betriebsart-Umschaltknopf auf das Symbol . Die Werkzeugaufnahme ist damit arretiert.
- Stellen Sie die Drehrichtung zum Meißeln auf Rechtslauf.



- ▶ 1. Position Vario-Lock zum Verstellen der Meißel- position

## ZUSAMMENBAU

**⚠ ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

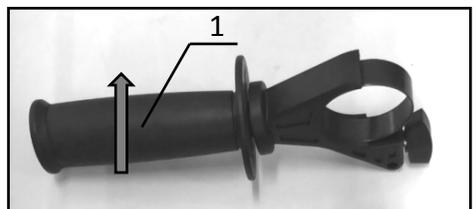
### Montage des Seitengriffs (Führungsgriffs)

**ACHTUNG:** Benutzen Sie immer den Seitengriff, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

**ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich nach dem Anbringen oder Anpassen des Seitengriffs, dass der Seitengriff fest sitzt.

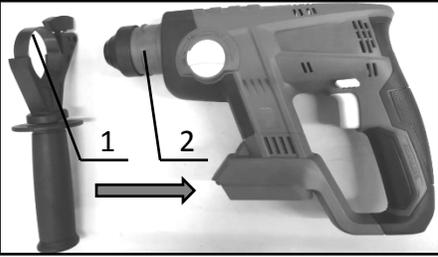
Bitte befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um den Seitengriff anzubringen:

- 1. Drehen Sie den Seitengriff gegen den Uhrzeigersinn, um die Rändelschraube zu lösen.



► 1. Seitengriff

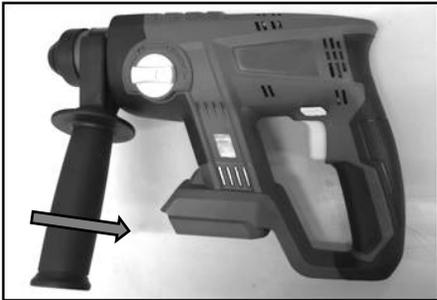
2. Bringen Sie den Seitengriff so an, dass die Rillen am Griff in die Vorsprünge am Werkzeugschaft passen.



► 1. Rillen am Griff

2. Vorsprünge am Werkzeugschaft

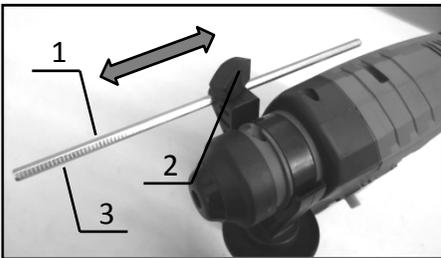
3. Drehen Sie den Seitengriff im Uhrzeigersinn, um die Rändelschraube festzuziehen und den Griff zu sichern. Der Griff kann im gewünschten Winkel fixiert werden.



## Tiefenmesser

Der Tiefenmesser erleichtert das Bohren von gleichmäßig tiefen Löchern.

Lösen Sie die Rändelschraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und setzen Sie den Tiefenmesser in das Sechskant-Loch ein. Stellen Sie sicher, dass die gezahnte Seite des Tiefenmessers zum Seitengriff zeigt.



- 1. Tiefenmesser 2. Rändelschraube  
3. Gezahnte Seite

Stellen Sie den Tiefenmesser ein, indem Sie ihn vor und zurück bewegen, während Sie die Rändelschraube lockern. Ziehen Sie nach der Einstellung die Rändelschraube im Uhrzeigersinn an, um den Tiefenmesser zu arretieren.

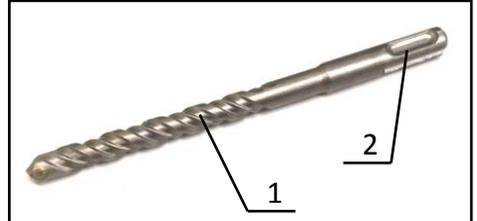
**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass der Tiefenmesser beim Anbringen nicht den Hauptkörper des Werkzeugs berührt.

## Schmierfett

Tragen Sie vorher eine kleine Menge Fett (ca. 0,5 - 1 g) auf das Schaft-Ende des Bohrers auf. Diese Bohrfutterschmierung sorgt für einen reibungslosen Betrieb und eine längere Lebensdauer.

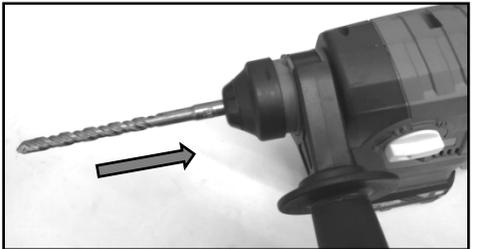
## Einsetzen oder Entfernen eines Bohrers

Reinigen Sie das Schaft-Ende des Bohrers und schmieren Sie es, bevor Sie den Bohrer einsetzen.



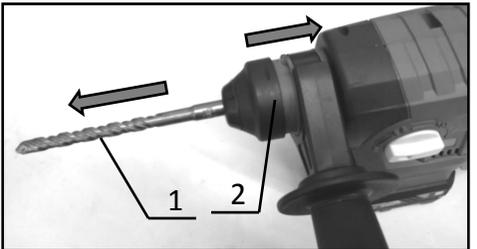
- 1. SDS-Bohrer 2. Schaft-Ende des SDS-Bohrers

Setzen Sie den Bohrer in das Gerät ein. Drehen Sie den Bohrer und drücken Sie ihn hinein, bis er einrastet. Vergewissern Sie sich nach dem Einsetzen des Bohrers immer, dass der Bohrer durch Herausziehen sicher gehalten wird.



**HINWEIS:** Verwenden Sie immer einen SDS-Bohrer. Andere Typen können nicht eingesetzt werden.

Zum Entfernen des Bohrers ziehen Sie den Bohrfutter-Deckel ganz nach unten und ziehen Sie den Bohrer heraus.



- 1. SDS-Bohrer 2. Bohrfutter-Deckel

# BETRIEB

**⚠️ ACHTUNG:** Benutzen Sie während des Betriebs immer den Seitengriff (Führungsgriff) und halten Sie das Gerät an den Griffen auf beiden Seiten fest.

**⚠️ ACHTUNG:** Stellen Sie immer sicher, dass das Werkstück vor der Handhabung gesichert ist.

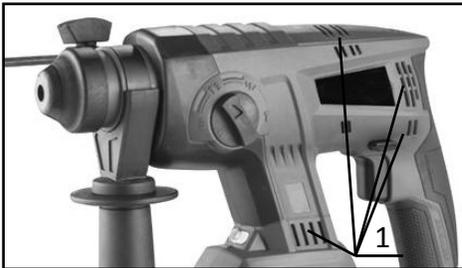
**⚠️ ACHTUNG:** Tragen Sie während des Betriebs eine Staubmaske und Handschuhe.

**⚠️ ACHTUNG:** Ziehen Sie das Werkzeug nicht mit Gewalt heraus, auch wenn der Bohrer stecken bleibt. Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.

**HINWEIS:** Wenn der Akkupack eine niedrige Temperatur hat, wird die Leistungsfähigkeit des Werkzeugs möglicherweise nicht vollständig erreicht. Wärmen Sie in diesem Fall den Akkupack auf, indem Sie das Werkzeug eine Weile ohne Last verwenden, um die volle Leistungsfähigkeit des Werkzeugs zu erreichen.



**HINWEIS:** Decken Sie die Entlüftung nicht ab, da dies zu Überhitzung und Beschädigung des Geräts führen kann.



► 1. Entlüftung

## Hammerbohrungen

**⚠️ VORSICHT:** Beim Bohren werden große und plötzliche Drehkraft auf das Werkzeug/den Meißel ausgeübt, wenn das Loch durch Späne und Partikel verstopft ist oder wenn es auf eine im Beton eingebettete Bewehrung trifft. **Benutzen Sie während des Betriebs immer den Seitengriff und halten Sie das Gerät an den Griffen auf beiden Seiten fest.** Andernfalls kann es zum Verlust der Kontrolle über das Gerät kommen, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Drehen Sie den Moduswahlschalter auf das Symbol .

Bringen Sie den Bohrer in die gewünschte Position zum Bohren und betätigen Sie den Schalter. Bedienen Sie das Werkzeug nicht mit Gewalt. Leichter Druck bietet die besten Ergebnisse. Halten Sie das Werkzeug in Position und verhindern Sie, dass es aus dem Loch herausrutscht.

Üben Sie keinen weiteren Druck aus, wenn das Loch mit Spänen oder Partikeln verstopft ist. Lassen Sie das Werkzeug stattdessen im Leerlauf laufen und entfernen Sie dann den Bohrer teilweise aus dem Loch.

Durch mehrmaliges Wiederholen dieses Vorgangs wird das Loch freigeräumt und das Bohren kann fortgesetzt werden.

**HINWEIS:** Bei Betrieb des Werkzeugs ohne Last kann es zu einer exzentrischen Drehung des Bohrers kommen. Das Werkzeug zentriert sich automatisch während des Betriebs. Dies hat keinen Einfluss auf die Bohrgenauigkeit.

## Meißeln/Schälen/Demolieren

Drehen Sie den Moduswahlschalter auf das Symbol . Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest. Schalten Sie das Werkzeug ein und üben Sie einen leichten Druck auf das Werkzeug aus, damit es nicht unkontrolliert zurückfedert.

Übermäßiger Druck auf das Werkzeug erhöht nicht seine Effizienz.



## Bohren in Holz oder Metall

**⚠️ ACHTUNG:** Halten Sie das Werkzeug fest und seien Sie vorsichtig, wenn der Bohrer beginnt, das Werkstück zu durchbrechen. Beim Bohren wird eine große Kraft auf das Werkzeug/Bohrer ausgeübt.

**⚠️ ACHTUNG:** Ein feststehender Bohrer kann einfach entfernt werden, indem der Umschalthebel auf Rückwärtsdrehung gestellt wird. Wenn Sie das Werkzeug jedoch nicht festhalten, kann es sich plötzlich lösen.

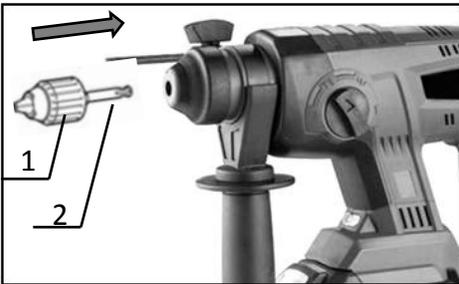
**⚠️ ACHTUNG:** Halten Sie das Werkstück immer in einem Schraubstock oder einer ähnlichen Pressvorrichtung.

**HINWEIS:** Verwenden Sie niemals „Rotation mit Hammerschlag“, wenn das Bohrfutter auf dem Werkzeug installiert ist. Das Bohrfutter kann beschädigt werden.

Außerdem kann sich das Bohrfutter beim Umdrehen des Werkzeugs lösen.

**HINWEIS:** Übermäßiger Druck auf das Werkzeug beschleunigt den Bohrvorgang nicht. Vielmehr wird durch diesen übermäßigen Druck nur die Spitze des Bohrers beschädigt, die Leistung des Werkzeugs verringert und seine Lebensdauer verkürzt.

Stellen Sie den Moduswahlschalter zum Ändern des Modus auf das Symbol . Bringen Sie den Bohrfutteradapter an einem Schnellspann-Bohrfutter an, in das eine Schraube mit der Größe von 1/2"-20 eingeschraubt werden kann. Montieren Sie sie dann am Werkzeug. Zur Installation sehen Sie den Abschnitt „Anbringen oder Entfernen des Bohrers“.



► 1. Bohrfutter 2. Bohrfutteradapter

## Diamantkernbohrungen

**HINWEIS:** Bei der Durchführung von Diamantkernbohrungen mit „Rotation mit Hammerschlag“ kann die Diamantbohrkrone beschädigt werden.

Bei der Durchführung von Diamantkernbohrungen stellen Sie den Moduswahlschalter immer auf die Position , um den Modus „Nur Rotation“ umzuschalten.

## Lieferumfang

**⚠ VORSICHT:** Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen RIDA-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre RIDA-Kundendienststelle.

- 1 x Akku-Bohrschrauber
- 1 x 4,0 Ah Lithium-Ionen-Akku
- 1 x 120 Minuten Schnellladegerät
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Kunststoffkoffer in Blasform

## WARTUNG UND INSPEKTION

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünnern, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von RIDA-Vertragswerkstätten oder RIDA-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von RIDA-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

### 1. Inspektion des Werkzeugs

Da die Benutzung eines stumpfen Werkzeugs die Effizienz mindert und möglicherweise zu Fehlfunktionen des Motors führen kann, muss das Werkzeug geschärft oder ersetzt werden, sobald eine Abnutzung bemerkt wird.

### 2. Inspektion der Befestigungsschrauben

Inspizieren Sie regelmäßig alle Befestigungsschrauben und stellen Sie sicher, dass sie richtig festgezogen sind. Sollte eine der Schrauben locker werden, ziehen Sie sie sofort wieder fest an. Falls dies nicht getan wird, könnte das zu ernsthaften Gefahren führen.

### 3. Wartung des Motors

Die Wicklung des Motors ist das "Herzstück" des Elektrowerkzeugs. Wenden Sie die gebotene Sorgfalt auf, um sicherzustellen, dass die Wicklung nicht beschädigt und/oder mit Öl oder Wasser benetzt wird.

### 4. Außenreinigung

Wenn der Bohrschrauber schmutzig ist, mit einem weichen trockenen Tuch oder einem mit Seifenwasser befeuchteten Tuch abwischen. Kein Chlorlösungsmittel, Benzin oder Farbenverdünner verwenden, da diese Kunststoffe aufweichen.

### 5. Lagerung

Den Bohrschrauber bei einer Temperatur von unter 50°C und außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

### HINWEIS:

Aufbewahren von Lithiumionenbatterien  
Vergewissern Sie sich, dass die Lithiumionenbatterien voll aufgeladen sind, bevor Sie sie lagern.  
Das Lagern der Akkus über längere Zeit (3 Monate oder mehr) mit einem niedrigen Ladestand kann zu einer Leistungsminderung führen, welche die Nutzungszeit der Akkus deutlich verkürzt oder mit sich bringt, dass die Akkus keine Ladung mehr halten können.  
Eine deutliche Verkürzung der Nutzungszeit kann jedoch durch wiederholtes Aufladen und zweibis fünfmaliges Benutzen der Akkus wieder behoben werden.  
Sollte die Nutzungszeit trotz wiederholtem Aufladen und Benutzung extrem kurz sein, betrachten Sie die Akkus als tot und kaufen Sie neue Akkus.

HYRICAN® Informationssysteme AG

Kalkplatz 5

99638 Kindelbrück

Tel.: +49 (0) 36375 - 5130

Fax.: +49 (0) 36375 - 51318

[service@hyrican.de](mailto:service@hyrican.de)

[info@hyrican.de](mailto:info@hyrican.de)

[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)

Copyright © 2022 hyrican®

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



### (DE) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode \*1) identifizierte Akku-Bohrhammer allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien \*2) und Normen \*3) entspricht. Technische Unterlagen unter \*4) – Siehe unten. Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen. Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE- Kennzeichnung.

\*1) LCD787-1S LY777-2150-2400 LY777-Li-20V

\*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

\*3) EN 62841-1  
EN IEC 62841-2-6  
EN 60335-1  
EN 60335-2-29  
EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN IEC 63000

HYRICAN® Informationssysteme AG

Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück

**HYRICAN®**

HYRICAN informationssysteme AG  
Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück  
Tel.: +49 36375 513-0, Fax: -18  
[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)

BETRIEBSANLEITUNG

**RIDA**

# 20V Li-Ionen Akku-Winkelschleifer

## LCG777-3-115



Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Werkzeuge bedienen.

---

# Vielen Dank für den Kauf von RIDA-Tools!

## Service

Informationen zu Servicebedingungen und zur Garantieabwicklung finden Sie auf unserer Homepage im Bereich

„Support & Service“. Sie erreichen den Support der Hyrican

Informationssysteme AG über das Kontaktformular.

Kontaktinformationen Service & Support

Montag bis Freitag 08 Uhr - 18 Uhr

Phone: 036375 513-44

E-Mail: [support@hyrican.de](mailto:support@hyrican.de)



## Entsorgungshinweise

Der Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät und etwaiges Zubehör entsprechend den aktuell gültigen gesetzlichen Vorgaben. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

HYRICAN® Informationssysteme AG Kalkplatz 5  
99638 Kindelbrück

Tel.: +49 (0) 36375 - 5130

Fax.: +49 (0) 36375 - 51318

[service@hyrican.de](mailto:service@hyrican.de) [info@hyrican.de](mailto:info@hyrican.de)

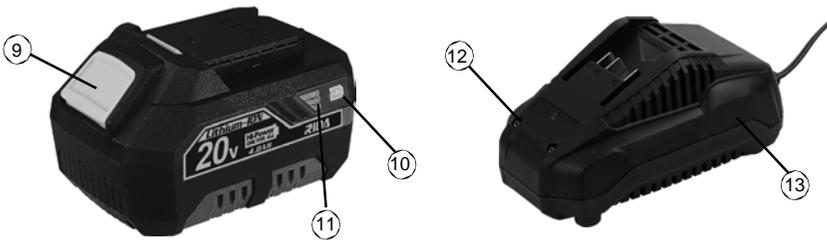
[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)

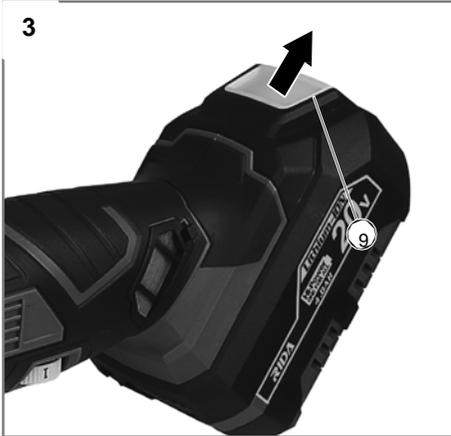
Copyright © 2022 hyrican®

1

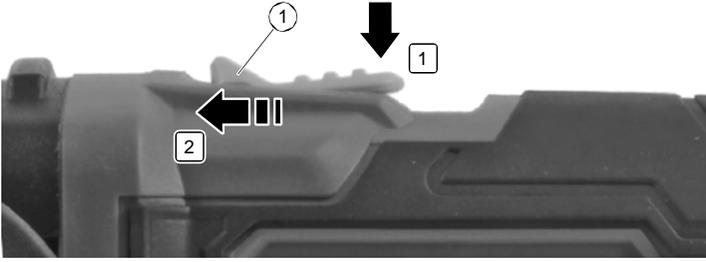


2





7



## Inhaltsverzeichnis

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Vor dem Starten ...        | 6  |
| Sicherheitshinweise        | 6  |
| Überblick                  | 11 |
| Montage                    | 11 |
| Inbetriebnahme             | 12 |
| Betrieb                    | 12 |
| Reinigung                  | 13 |
| Lagerung & Transport       | 13 |
| Störungen & Fehlerbehebung | 13 |
| Entsorgung                 | 14 |
| Technische Daten           | 14 |
| EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG   | 15 |

## Vor dem Starten ...

### Verwendungszweck

Das Werkzeug ist für das Schleifen, Schmirgeln und Schneiden von Metall und Stein ohne Verwendung von Wasser vorgesehen.

Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften bestimmen. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beiliegende Sicherheitshinweise sind zu beachten. Führen Sie nur die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Arbeiten durch. Jede andere Verwendung ist unangemessen. Jede andere Verwendung ist unangemessen.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch eine solche Verwendung entstehen.

### Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Informationen sind in dieser Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Folgende Symbole werden verwendet:



**ACHTUNG! Direkte Lebensgefahr und Verletzungsgefahr!** Direkt gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



**WARNUNG! Wahrscheinliche Lebensgefahr und Verletzungsgefahr!** Im Allgemeinen gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



**VORSICHT! Mögliches Verletzungsrisiko!** Schwere Situation, die zu Verletzungen führen kann.



**BEACHTEN! Beschädigungsgefahr am Gerät!** Situation, die zu Sachschäden führen kann.



**Hinweis:** Informationen, die Ihnen helfen, die beteiligten Prozesse besser zu verstehen.

Diese Symbole kennzeichnen die erforderliche persönliche Schutzausrüstung:



## Für Ihre Sicherheit

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Um dieses Gerät sicher zu betreiben, muss der diese Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben, Benutzer bevor er das Gerät zum ersten Mal verwendet.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, müssen Sie auch diese Bedienungsanleitung übergeben.

### Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge



**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und / oder schweren Verletzungen führen.

- **Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.** Der Begriff Elektrowerkzeug in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (schnurgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

### Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Überfüllte und dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### Elektrische Sicherheit

- **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur Steckdose passen. Ändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten (geerdeten) Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet oder geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus Wasser,** das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- **Missbrauche das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- **Verwenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Versorgung, die durch ein Fehlerstromschutzgerät (RCD) geschützt ist.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

### **Persönliche Sicherheit**

- **Blieben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs den gesunden Menschenverstand.** Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren Personenschäden.
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie eine Verbindung zur Stromquelle und / oder zum Akkupack herstellen, das Werkzeug aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter führt zu Unfällen.
- **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- **Nicht übergreifen. Halten Sie stets den richtigen Stand und das richtige Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- **Ziehe dich richtig an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Wenn Geräte für den Anschluss von Staubabsaug- und sammelvorrichtungen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung dieser Geräte kann staubbedingte Gefahren verringern.

### **Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**

- **Drücken Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalteres nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und / oder dem Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
- **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge im Leerlauf außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
- **Elektrowerkzeuge warten. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet oder gebunden sind, Teile gebrochen sind und andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können.** Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten binden weniger wahrscheinlich und sind leichter zu kontrollieren.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugstücke usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.

### **Verwendung und Pflege des Batteriewerkzeugs**

- **Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr verursachen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.

- **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit die Augen berührt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe.** Aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- **Öffnen Sie den Akku nicht.** Der Akku kann durch unsachgemäße Handhabung beschädigt werden.
- **Setzen Sie den Akku keiner Hitze, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit aus.** Es besteht Explosionsgefahr.
- **Bei Beschädigung oder unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe austreten. Sorgen Sie für gute Belüftung und suchen Sie ärztliche Hilfe, falls Symptome auftreten.** Die Dämpfe können Ihre Atemwege reizen und Krankheiten verursachen.
- **Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.** Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- **Der Akku darf nur in Verbindung mit diesem Elektrowerkzeug verwendet werden.** Andere Elektrowerkzeuge können den Akku überlasten und damit beschädigen.
- **Es dürfen nur vom Hersteller zugelassene Ladegeräte mit den auf dem Typenschild des Akkus angegebenen Werten verwendet werden.** Die Verwendung abweichender Ladegeräte kann zu Verletzungen und Materialschäden führen, die durch explodierende Batterien verursacht werden.

#### **Sicherheitsinformationen für Ladegeräte**

- **Halten Sie das Ladegerät von Regen und Nässe fern.** Das Risiko eines Stromschlags steigt, wenn Wasser in ein Ladegerät eindringt.
- **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Verschmutzung birgt die Gefahr eines Stromschlags.
- **Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Ladegerät, das Kabel und den Stecker.** Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Sie Schäden feststellen.
- **Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- **Verwenden Sie das Ladegerät nicht an leicht entflammaren Gegenständen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder in brennbarren Umgebungen.** Durch die Erwärmung des Ladegeräts während des Ladevorgangs besteht Brandgefahr.
- **Beaufsichtigen Sie Kinder und stellen Sie sicher, dass sie nicht mit dem Ladegerät spielen. Kinder und Personen mit geistigen oder körperlichen Einschränkungen dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht oder nach Anweisung zur Verwendung verwenden.** Eine sorgfältige Anleitung verringert das Risiko von Fehlbedienungen und Verletzungen.

#### **Bedienung**

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturpersonal mit nur ideo- tischen Ersatzteilen warten.** Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

#### **Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen, Schleifen mit Schleifpapier, Verwendung von Drahtbürsten, Polieren und Trennschleifen.**

- **Dieses Elektrowerkzeug dient als Sandpapierschleifer, Drahtbürste und Trennschleifer.** Bitte befolgen Sie alle mitgelieferten Sicherheitshinweise, Anleitungen, Darstellungen und Daten. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zum Stromschlag, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.
- **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht zum Polieren geeignet.** Anwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Risiken und Verletzungen verursachen.
- **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen oder empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- **Schleifscheiben, Flansche, Schleifteller oder anderes Zubhör müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleif- oder Trennscheiben auf Absplitterungen, Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug.** Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen 4 Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.

- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

### Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleif- oder Trennscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Einsatzwerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der blockierten Stelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der blockierten Stelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der blockierten Stelle.
- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

### **Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen:**

- **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d.h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson.** Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Kräfteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

### **Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen:**

- **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- **Meiden Sie den Bereich vor oder hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- **Falls die Trennscheibe verklemt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist.** Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tautschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

### **Besondere Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen**

- **Benutzen Sie keine überdimensionierten Schleifblätter, sondern befolgen Sie die Herstellerangaben zur Schleifblattgröße.** Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

### **Besondere Sicherheitshinweise zum Umgang mit Drahtbürsten**

- **Bitte beachten Sie, dass sich die Drahtborsten der Drahtbürsten während des normalen Betriebs lösen können.** Überlasten Sie die Drähte nicht, indem Sie zu viel Druck ausüben. Fliegende Drahtborsten können leicht durch sehr dünne Kleidung und/oder Haut dringen.
- **Achten Sie bei der Verwendung der Schutzhaube darauf, dass die Haube und die Drahtbürste nicht in Kontakt kommen.** Durch Druck und Fliehkräfte kann sich der Durchmesser von Scheibe und Topfbürste vergrößern.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise

- **Prüfen Sie vor dem Starten der Arbeit mit den entsprechenden Werkzeugen, ob es in dem Bereich, in dem Sie arbeiten, versteckte Versorgungsleitungen gibt. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall beim zuständigen Versorgungsdienst.** Ein Kontakt mit der Versorgungsleitung kann zu einem Brand und einem elektrischen Schlag führen. Die Beschädigung einer Gasleitung kann zu einer Explosion führen. Die Beschädigung von Wasserleitungen kann erhebliche Sachschäden verursachen und zu Stromschlägen führen.
- **Werkstück sichern.** Sichern Sie das Werkstück mit einer Spannvorrichtung oder einem Schraubstock, um Rückschläge oder unkontrolliertes Wegschleudern des Werkstücks (z.B. bei Verhaken des Werkzeugs) zu verhindern.
- **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.** Gemischte Verschmutzung kann zu verschiedenen Stoffen ist besonders gefährlich. Leichtmetallstaub (z.B. Aluminium) kann sich leicht entzünden oder explodieren.
- **Informieren Sie sich über die zu schleifende Oberfläche und die eventuell entstehenden Stäube und Dämpfe.** Im Zweifelsfall sollten auch kleine Mengen der entstehenden Stäube und Dämpfe nicht eingeatmet werden. Beim Schleifen bestimmter Oberflächen (verschiedene Metalle, Mineralien, Hölzer oder witterungsbeständige Beschichtungen) können schädliche/giftige Stäube entstehen, die allergische Reaktionen oder schwere Erkrankungen verursachen können. Diese Stäube und Dämpfe sind nicht einzuatmen und jeder Kontakt ist zu vermeiden. Asbesthaltige Materialien dürfen nur von Fachleuten gehandhabt werden.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie ein beschädigtes Kabel nicht und ziehen Sie umgehend den Netzstecker.** Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Überhitzen von Gerät und Werkstück vermeiden.** Übermäßige Hitze kann Werkzeug und Gerät beschädigen.
- **Kurz nach dem Einsatz kann das Werkzeug sehr heiß sein. Lassen Sie das heiße Werkzeug abkühlen.** Der Kontakt mit heißen Werkzeugen kann zu Verbrennungen führen.
- **Reinigen Sie ein heißes Werkzeug niemals mit brennbaren Flüssigkeiten.** Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- **Halten Sie Handgriffe trocken und frei von Fett.** Rutschige Handgriffe können zu Unfällen führen.
- **Beachten Sie immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften.** Informieren Sie sich vor Aufnahme der Arbeit über die am Einsatzort des Gerätes gültigen Vorschriften.

- **Beachten Sie, dass sich die bewegenden Teile auch hinter Entlüftungsöffnungen befinden können.**
- **Symbole auf Ihrem Produkt dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Produktangaben müssen unverzüglich ersetzt werden.**



Lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanweisung.



Laden Sie den Akku nur in Innenräumen auf.



Entsorgen Sie einen Akku nicht mit dem Hausmüll!



Entsorgen Sie einen Akku nicht in Wasser!



Verbrennen Sie den Akku nicht!



Setzen Sie den Akku keinem Sonnenlicht oder erhöhten Temperaturen aus!

## Risiken durch Vibrationen



**VORSICHT! Verletzungsgefahr durch Vibrationen!** Vibrationen können insbesondere bei Personen mit Kreislaufproblemen zu Schäden an Blutgefäßen und / oder Nerven führen. Wenn Sie eines der folgenden Symptome bemerken, hören Sie sofort auf zu arbeiten und konsultieren Sie einen Arzt. Taubheitsgefühl der Körperteile, Gefühlsverlust, Juckreiz, Nadeln, Schmerzen, Veränderungen der Hautfarbe.

Die in den technischen Daten angegebenen Schwingungswerte stellen die Hauptanwendungen des Geräts dar. Die tatsächlich während des Gebrauchs vorhandenen Vibrationen können aufgrund der folgenden Faktoren von diesen abweichen:

- Falsche Verwendung des Produkts;
- Ungeeignete Werkzeuge eingesetzt;
- Ungeeignetes Material;
- Unzureichende Wartung.

Sie können die Risiken erheblich reduzieren, indem Sie die folgenden Tipps befolgen:

- Warten Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Vermeiden Sie es, bei niedrigen Temperaturen zu arbeiten.
- Wenn es kalt ist, achten Sie darauf, dass Ihr Körper und insbesondere Ihre Hände warm gehalten werden.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie Ihre Hände, um die Durchblutung zu fördern. Gleichzeitig.

## Weitere Risiken

Auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und unter Beachtung aller Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung bestehen weitere Gefahren:

- Berühren des Werkzeugs im unbedeckten Bereich.
- Greifen in das Arbeitsgerät.
- Rückschlag von Werkstücken.

## Persönliche Schutzkleidung



Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Gehörschutz.



Tragen Sie bei Arbeiten mit Werkzeugen, die viel Staub verursachen, eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät keine Schutzhandschuhe.



Tragen Sie eng anliegende Kleidung, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Wenn Sie lange Haare haben, decken Sie sie ab oder tragen Sie ein Haarnetz.

## Ihr Gerät auf einen Blick



**Hinweis:** Das tatsächliche Erscheinungsbild Ihres Produkts kann von den Abbildungen abweichen.

### ► S. 2, Punkt 1

1. Akkupack
2. Drehgeschwindigkeit-Regler
3. Betriebsschalter
4. Zusatzhandgriff
5. Schutzhaube zum Schleifen
6. Schleifscheibe
7. Entriegelungshebel für Schutzhaube
8. Spindel-Arretiertaste

### ► S. 2, Punkt 2

9. Akku-Sicherungsknopf
10. Knopf für Kapazitätsanzeige
11. LED-Betriebsanzeige
12. Kontrollleuchte
13. Akku-Ladegerät

## Lieferumfang

- 1 x Akku-Winkelschleifer
- 1 x 4,0Ah Lithium-Ionen-Akku
- 1 x Schnellladegerät
- 1 x Zusatzhandgriff
- 1 x Schutzhaube zum Schleifen
- 1 x Schraubenschlüssel
- 1 x Schleifscheibe
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Kunststoffkoffer in Bläseform

## Montage

### Montage des Zusatzhandgriffs

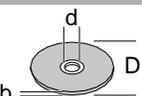
#### ► S. 3, Punkt 5

Der Zusatzhandgriff kann links [1], oben [2] oder rechts [3] am Produkt angebracht werden.

- Schrauben Sie den Zusatzhandgriff fest in die Gewindebohrung des Geräts.

### Zugelassene Schleifkörper

- Die zulässige Höchstdrehzahl bzw. Schnittgeschwindigkeit des verwendeten Schleifkörpers muss den Angaben in der nachstehenden Tabelle entsprechen.
- Beachten Sie daher bitte die zulässige Drehzahl bzw. Umfangsgeschwindigkeit auf dem Etikett des Schleifkörpers.
- Verwenden Sie immer die den Schleifkörpern beiliegenden Zwischenlagen: Sie befinden sich zwischen Schleifkörper und Spannflansch und müssen mindestens so groß sein wie die Kontaktflächen der Flansche.
- Bei Verwendung eines Schleifkörpers mit Gewindeeinsätzen ist darauf zu achten, dass das Spindel-Ende niemals das Lochblech des Schleifkörpers berührt (Spindel-Länge: ► Technische Daten - S. 13).
- Schleifkörper mit Gewindeeinsatz müssen so weit auf die Spindel aufgeschraubt werden können, dass sie am Ende der Gewindespindel fest auf dem Flansch sitzen.

| Abmessungen  | D      | b    | d       | Max. RPM                | Max. Schnittgeschwindigkeit |
|--|--------|------|---------|-------------------------|-----------------------------|
|  | 115 mm | 3 mm | 22,2 mm | 10000 min <sup>-1</sup> | 80 m/s                      |

## Einbau der Schleifscheibe



### GEFAHR! Verletzungsgefahr!

Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Prüfen Sie die Schleifscheibe vor dem Einbau immer auf Risse oder andere Beschädigungen. Verwenden Sie nur Schleifscheiben, deren zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die Leerlaufdrehzahl des Geräts (► Technische Daten - S. 13).



**WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Der zulässige Durchmesser der Schleifscheibe muss immer eingehalten werden (► Technische Daten - S. 13).



### VORSICHT! Verletzungsgefahr!

Verwenden Sie nur Schleifscheiben, die für das verwendete Material zugelassen sind.

#### ► S. 3, Punkt 6

- Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste auf der Oberseite des Werkzeugs und halten Sie sie gedrückt.
- Schrauben Sie die Flanshmutter (15) ab.
- Setzen Sie die Schleifscheibe auf die Spindel. Beachten Sie die erforderliche Einbaulage der Schleifscheibe ein.
- Setzen Sie die Flanshmutter auf die Spindel.  
**Beachten Sie die Einbaulage der Flanshmutter:**

1. Flansch von der Schleifscheibe weg zeigen: für dünne Scheiben wie Trennscheiben.
2. Flansch in Richtung der Schleifscheibe zeigen: für dickere Scheiben wie Schleifteller.
  - Ziehen Sie die Flanshmutter mit dem mitgelieferten Stirnlochschlüssel an, während Sie die Spindel-Arretiertaste drücken.

## Inbetriebnahme

### Aufladen des Akkupacks



**Hinweis:** Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten und können bei Ihrem Händler erworben werden.



### WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Beachten Sie alle Sicherheitshinweise beim Umgang mit wiederaufladbaren Geräten.



**ACHTUNG! Gefahr der Beschädigung des Geräts!** Lassen Sie den Akku nicht tief entladen.



**Hinweis:** Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet das Ladegerät automatisch auf die Erhaltungsladefunktion um. Der Akku kann daher dauerhaft im Ladegerät verbleiben.

Der Akkupack muss vor der ersten Inbetriebnahme aufgeladen werden (Ladezeit: ► Technische Daten - S. 13).

- Drücken Sie den Akku-Sicherungsknopf (9) und nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Legen Sie das Akkupack in das Ladegerät ein.
- Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an.

Der Ladezustand wird durch die Kontrollleuchte (12) angezeigt.

- Legen Sie den Akkupack in das Gerät ein und achten Sie darauf, dass er richtig einrastet.

### Überprüfen der verbleibenden Kapazität des Akkus

- Drücken Sie den Knopf (10).

Die verbleibende Kapazität des Akkus wird durch die Kontrollleuchte (11) angezeigt.

### Einstellen der Schutzhaube

#### ► S. 2, Punkt 1

Die Schutzhaube muss so eingestellt sein, dass sie verhindert, dass Funken und Partikel nicht in Richtung des Benutzers geschleudert werden können.

- Lösen Sie den Entriegelungshebel (7).
- Stellen Sie die Schutzhaube ein.
- Ziehen Sie den Entriegelungshebel (7) wieder fest.

### – Betrieb



**GEFAHR! Verletzungsgefahr!** Lassen Sie das Gerät vor der Benutzung einige Sekunden lang im Leerlauf laufen. Tauschen Sie die Schleifscheibe aus, sobald Schwingungen auftreten.



**WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Das Gerät darf nur mit montiertem Zusatzhandgriff und richtig eingestellter Schutzhaube verwendet werden.

### Prüfen vor dem Einschalten!

Überprüfen Sie die Sicherheit des Geräts:

- Prüfen Sie, ob es optische Mängel aufweist.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile des Geräts sicher befestigt sind.

### Ein- / Ausschalten



**Hinweis:** Im Falle eines Stromausfalls wird ein Unterspannungsrelais ausgelöst. Dadurch wird verhindert, dass sich das Gerät selbst neu startet, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist. Um das Gerät wieder einzuschalten, muss sich der Hauptschalter ausschalten und dann wieder einschalten lassen.



**WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Nach dem Ausschalten läuft das Gerät noch einige Sekunden lang weiter. Stellen Sie das Gerät ab, nachdem die Schleifscheibe zum Stillstand gekommen ist.

► S. 4, Punkt 7

- Einschalten: Drücken Sie den Betriebsschalter (1), schieben Sie ihn nach vorne und rasten Sie ihn in Position [1] ein.
- Stellen Sie mit dem Regler (2) die gewünschte Drehzahl ein.
- Ausschalten: Drücken Sie den Betriebsschalter (1) kurz und lassen Sie ihn in die Position [0] zurückgleiten.

**Tipps zur Verwendung**



**WARNUNG! Verletzungsgefahr!**

Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Abschleifen.



**WARNUNG! Verletzungsgefahr!**

Verwenden Sie zum Schleifen immer die angegebene Oberfläche:

- Trennscheiben: Umfangsfläche;
- Schleifscheibe, Schleifteller: Seitenfläche.



**ACHTUNG! Verletzungsgefahr!** Die Schleifscheibe und das Werkstück können während des Gebrauchs sehr heiß sein. Lassen Sie die Schleifscheibe und das Werkstück vollständig abkühlen, bevor Sie sie berühren.



**Hinweis:** Das Gerät ist zum Schleifen bestimmt. Wenn das Gerät zum Trennen verwendet werden soll, muss eine spezielle Schutzhaube verwendet werden.

- Spannen Sie das Werkstück immer fest ein.
- Kippen Sie das Gerät beim Schneiden von Materialien niemals.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Gerät aus.

**Reinigung**

**Überblick über Reinigung**

**Regelmäßig, je nach Einsatzbedingungen**

| Was?  | Wie?   |
|---|--|
| Den Staub aus den Lüftungsschlitzen des Motors entfernen.<br>Die Maschine reinigen. | Einen Staubsauger oder eine Bürste verwenden.<br>Das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. |

| Störung/Fehlfunktion      | Ursache   | Lösung  |
|---------------------------|---|---|
| Das Gerät läuft nicht.    | Akku nicht richtig eingelegt?                   | Den Akku richtig wieder einsetzen.                                      |
|                           | Akku leer?                                      | ► Akkupack aufladen - S. 3  |
|                           | Akkupack defekt?<br>Gerät defekt?               | Kontakt: <a href="mailto:service@ridatool.com">service@ridatool.com</a> |
| Insufficient performance. | Schleifscheibe nicht geeignet für das Material? | Eine geeignete Schleifscheibe einbauen.                                 |
|                           | Schleifscheibe abgenutzt?                       | ► Schleifscheibe einbauen - S. 3  |

**Lagerung & Transport**



**WARNUNG! Verletzungsgefahr!**

Lagern Sie das Gerät so, dass es nicht von unbefugtem Personal in Betrieb genommen werden kann.



**ACHTUNG! Gefahr der Beschädigung**

des Geräts! Lagern Sie das Gerät nicht ungeschützt in einer feuchten Umgebung.

**Lagerung**

- Das Gerät vor der Lagerung reinigen.
- Das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren.

**Lagerung von Schleifkörpern**



**Hinweis:** Ungünstige Umgebungsbedingungen während der Lagerung können den Alterungsprozess von Schleifkörpern beschleunigen.

- Stellen Sie den Schleifkörper immer flach auf eine horizontale Fläche.
- Lagern Sie den Schleifkörper nur in einem trockenen und gleichmäßig temperierten, frostfreien Raum.
- Schützen Sie den Schleifkörper während der Lagerung vor direkter Sonneneinstrahlung.

**Transport**

- Verwenden Sie für den Versand möglichst die Originalverpackung.

**Störungen und Fehlerbehebung**

**Im Falle einer Störung...**



**GEFAHR! Achtung - Verletzungsgefahr!**

Eine unsachgemäße Wartung kann dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr gut funktioniert. Solche Reparaturen könnten Sie und Ihre Umgebung gefährden.

Störungen werden oft durch kleine Fehlfunktionen verursacht. Die meisten dieser Probleme können Sie leicht selbst lösen. Bitte sehen Sie sich die nachstehende Tabelle an, bevor Sie sich an den Verkäufer wenden. Sie ersparen sich damit eine Menge Ärger und auch Geld.

## Verfügung

### Entsorgung des Gerätes

Ein durchgestrichenes Mülleimersymbol bedeutet: Batterien und wiederaufladbare Batterien, elektrische oder elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie können umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten.



Verbraucher müssen elektrische Elektrogeräte, verbrauchte tragbare Batterien und wiederaufladbare Batterien getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle entsorgen, um sicherzustellen, dass diese Gegenstände ordnungsgemäß verarbeitet werden.

Batterien und wiederaufladbare Batterien, die nicht dauerhaft in elektrischen Abfallgeräten installiert sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Lithiumbatterien und Batteriepacks in allen Systemen dürfen nur beim Entladen wieder auf eine Sammelstelle abgestimmt werden. Batterien müssen immer gegen Kurzschlüsse geschützt werden, indem die Pole mit Klebeband abgedeckt werden.



Alle Endbenutzer sind dafür verantwortlich, alle auf Abfallgeräten gespeicherten personenbezogenen Daten vor ihrer Entsorgung zu löschen.

### Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung besteht aus Pappe und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Machen Sie diese Materialien zum Recycling bereit.



## Technische Daten

**Modell-Nr.:** LCG777-3-115

|  |  |
|--|--|
| <b>Akku-Winkelschleifer</b>              |  |
| Nennspannung                             | 20V $\approx$  |
| Leeraufdrehzahl                          | 3000-10000 min <sup>-1</sup>                         |
| Max. Durchmesser der Schleifscheibe      | 115 mm   |
| Durchmesser der Spindel                  | M14  |
| Länge der Spindel                        | 12,3 mm  |
| Schallleistungspegel (L <sub>WA</sub> )* | 95 dB(A)<br>(K = 3 dB(A))                            |
| Schalldruckpegel (L <sub>PA</sub> )*     | 84 dB(A)<br>(K = 3 dB(A))                            |
| Schwingungen**                           | 4,29 m/s <sup>2</sup><br>(K = 1,5 m/s <sup>2</sup> ) |
| Gewicht                                  | 1,85 kg  |

**Modell-Nr.:** LY777-2150-2400

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| <b>Akku-Ladegerät</b>      |                  |
| Nennspannung               | 230-240VAC       |
| Nennleistung               | 65W              |
| Spannung des Ladegeräts    | 21.5 V $\approx$ |
| Stromstärke des Ladegeräts | 2400 mA          |
| Schutzklasse               | II               |

**Modell-Nr.:** LY777S-Li-20V

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| <b>Akkupack</b> |               |
| Akku-Typ        | Li-Ionen      |
| Nennspannung    | 20V $\approx$ |
| Kapazität       | 4.0Ah         |
| Aufladezeit     | 120 Minuten   |

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



### (DE) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode \*1) identifizierte Akku-Winkelschleifer allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien \*2) und Normen \*3) entspricht. Technische Unterlagen unter \*4) – Siehe unten.

Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE- Kennzeichnung.

\*1) LCG777-3-115 LY777-2150-2400 LY777S-Li-20V

\*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

\*3) EN 60745-1  
EN 6-2-3  
EN 60335-1  
EN 60335-2-29  
EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN IEC 63000

HYRICAN® Informationssysteme AG

Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück

**HYRICAN®**

HYRICAN Informationssysteme AG  
Kalkplatz 5, 99638 Kindelbrück  
Tel.: +49 36375 513-0, Fax: -18  
[www.hyrican.de](http://www.hyrican.de)